JAARGANG No. 129 VRIJDAG 8 JUNI 1973

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR—DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE
UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27 – 29 - Telefoon: 24360
Abonnementsprijs f. 5 per maand
(met Panorama) f. 7 per maand
Losse nummers dertig cent
Giro: 440000
Klachten bezorging: 16 – 18 uur (tel.: 24361)

ASTRONAUTEN TROTSEREN DOOD IN HEELAL

Ruimteschip krijgt weer voldoende energie

Skylab-project gered

HOUSTON. – Het Skylab-project is definitief gered. Gisteren is de bemanning er tijdens een ruimtewandeling in geslaagd het klem geraakte zonnepaneel, dat elektriciteit moet leveren voor de werkzaamheden aan boord, los te krijgen. Het reparatiewerk was een riskante en ingewikkelde bezigheid, die enorme inspanning van de astronauten vergde. Toen het zonnepaneel eenmaal was losgewrikt, heeft het zich onder invloed van de zonnewarmte langzaam volledig ontplooid. Het ziet er naar uit, dat de meeste belangrijke wetenschappelijke experimenten doorgang kunnen vinden en dat tevens de weg is vrij gemaakt voor de volgende twee Skylab-proeven. President Nixon heeft Charles Conrad als commandant van de Skylab na de succesvolle operatie een gelukwens gezonden.

De eerste die naar buiten ging was gezagvoerder Conrad. Terwijl Weitz in het luik voorlas wat zij moesten doen, maakten Conrad en Kerwin een soort aluminium ladder vast waaraan zij zij naar het zonnepaneel trokken. Alle drie droegen hun ruimtepakken met helmen. Conrad en Kerwin waren via lange slangen verbonden met zuurstofflessen. Wanneer een van de mannen zijn ruimtepak aan een scherp uitsteeksel of iets dergelijks open had gehaald, zou dat prompt zijn dood hebben betekend.

Conrad en Kerwin hebben eerst anderhalf uur nodig gehad om de beschermende ladder te monteren waarlangs zij zich naar het paneel trokken. Kerwin kon aanvankelijk zijn balans niet vinden en bewoog zich erg moeilijk in het ruimtepak.

Conrad vertelde later dat hij met een schaaf een stuk aluminium had doorgeknipt dat het zonnepaneel tegen hield. Daarna sprong dat, zoals verwacht werd, ongeveer zestig centimeter naar buiten. Hij trok het toen met een touw verder uit. Het paneel bestaat uit drie delen, waarvan er twee zich voor ongeveer veertig procent ben de derde voor dertig procent ontvouwden.

Voordat de ruimtevaarders weer het ruimteschip binnen gingen, openden zij nog een klep die vast was blijven zitten op een telescoop en verwisselden zij de film in een ander instrument.

Comité pro Elhage

WILLEMSTAD – De tegenstellingen in de Curacaose Democratische Partij die zich al aftekenden bij de samenstelling van de kandidatenlijst voor de komende Statenverkiezingen, zijn kennelijk nog steeds niet opgelost. Zo heeft zich nu een comité gevormd dat zich in het bijzonder wil inzetten voor het werven van stemmen bij deze verkiezingen voor de heer R. Elhage, die zoals bekend nummer 3 staat op de DP-lijst. Het comité noemt zich Comité Independiente pro Ricardo Elhage (CIPRE) en bestaat uit „onafhankelijke personen". Van DP-zijde was bij het ter perse gaan van deze editie niemand bereikbaar, die over het „comité" nadere gegevens kon verstrekken.

Ontwikkelingsraad Antillen-Nederland

DEN HAAG – Van 4 tot en met 7 juni jongstleden heeft in Den Haag onder voorzitterschap van mr Th J. van Lier bilateraal overleg plaatsgevonden tussen Nederland en de Nederlandse Antillen in de sociaal-economische en culturele subcommissie van de koninkrijkscommissie. De sub-commissie heeft zich beziggehouden met de institutionalisering van de ontwikkelingssamenwerking tussen de rijksdelen.

Gehele overeenstemming werd bereikt over de wenselijkheid te komen tot de instelling van een ontwikkelingsraad. Deze raad zou onder meer tot taak moeten krijgen de door de Nederlandse Antillen op te stellen meerjarige ontwikkelingsplannen te toetsen en voorzover noodzakelijk aanbevelingen en adviezen uit te brengen aan de betrokken regeringen. De raad zou paritair dienen te worden samengesteld.

De commissie heeft zich voorts gebogen over de vraag wat nodig zou zijn om de sociaal-culturele en economische zelfstandigheid van de Nederlandse Antillen zo veel mogelijk te bevorderen. Het ligt in het voornemen de besprekingen in subcommissie A in de eerste week van oktober in Den Haag voort te zetten.

Bij het in de eerste helft van april gehouden bilaterale overleg en in de eerste helft van mei jl gehouden bilaterale overleg tussen Suriname en Nederland, werd eveneens overeenstemming bereikt over de instelling van een ontwikkelingsraad voor deze beide landen.

Chinees-Brits overleg in Londen

LONDEN. – De Chinese minister van Buitenlandse Zaken Tsji Peng-Fei heeft gistermorgen gedurende een uur met premier Edward Heath over internationale en wederzijdse problemen van gedachten gewisseld. Daarna werd door de Chinese delegatie een receptie gehouden.

Na zijn onderhoud met Heath heeft hij gesproken met John Davies, Britse minister voor Europese aangelegenheden. Donderdag kwamen de Chinese minister en zijn collega sir Alec Douglas-Home de verbetering van de banden tussen beide landen overeen. Laatstgenoemde is intussen afgereisd naar Kopenhagen voor de conferentie van de Noord-Atlantische Verdragsorganisatie.

Nog geen besluiten in VS tegen inflatie

WASHINGTON – President Nixon heeft nog niet besloten welke maatregelen hij zal nemen om de inflatie in de Verenigde Staten krachtiger aan te pakken en de koers van de dollar op de wisselmarkten op te vijzelen. Hij heeft dat donderdag aan zijn kabinet meegedeeld. Wel werken zijn economische adviseurs hard aan de maatregelen die nodig zijn.

WILLEMSTAD – Pro Musica Antilliano (Promusa), de organisatie van het „festival vozdi oro Antilliano 1973," welke hedenavond in Centro Pro Arte begint en waaraan wordt deelgenomen door zes landen uit het Caribisch gebied, heeft gisteravond een cocktail-party gehouden in de „fiesta room" van Holiday Inn hotel. Op de foto boven: enkele deelnemers uit Curacao, foto beneden een aantal buitenlandse gasten in gezelschap van de heer Pedro Bartolome Benoit (midden), consul van de Dominicaanse Republiek. Naast de consul (rechts) de heren Stanley Palm van radio Caribe en Hans Oosterhof, directeur van Centro Pro Arte. De Curom zal hedenavond om 8 uur een rechtstreekse uitzending vanuit CPA, verzorgen.

Clandestine borrel...

APELDOORN – Bewoners van de Balmerstraat in Apeldoorn hebben enkele avonden verbaasd de gedragingen gevolgd van een oud heertje. Zij zagen hem in de struiken van de openbare groenvoorziening scharrelen, maar wisten niet wat hij er uitvoerde.

De politie heeft het probleem opgelost. Uitkomst van het onderzoek: de man had een drankvoorraad tussen de rododendrons en de ligusters verborgen. Hij onthulde zijn geheim: hij mocht van zijn vrouw thuis zijn borreltje niet drinken.

Het oude heertje ging 's avonds altijd even aan de wandel, nam de nodige versterking rechtstreeks uit de flessen en keerde dan – iets vrolijker – naar de huiselijke haard terug.



Kabinetswijziging verwacht

Franco ziet af van premierschap

MADRID – Generaal Franco heeft vandaag zijn rechterhand, admiraal Luis Carrero Blanco, benoemd tot premier. De nu 80-jarige Franco heeft sinds hij 34 jaar geleden na de burgeroorlog aan de macht kwam steeds zelf zowel de functie van staatshoofd als die van premier bekleed.

Franco blijft wel staatshoofd en opperbevelhebber van de strijdkrachten. Volgens een bekendmaking van het Spaanse ministerie van Voorlichting zal de 70-jarige Carrero Blanco zaterdag worden beëdigd in het paleis Prado (Francos residentie).

Het besluit van zijn benoeming verschijnt eveneens zaterdag in de staatscourant.

[illegible] gezien als een eerste stap naar een geleidelijke terugtrekking van de bejaarde Franco uit het landsbestuur. In regeringskringen wordt spoedig na Carrero Blancos beëdiging een kabinetswijziging verwacht. Carrero Blanco is in 1967 benoemd tot vice-president. Hij fungeerde de laatste tijd praktisch al als premier. Hij behandelde de dagelijkse gang van zaken in de regering, hoewel Franco zelf nog als voorzitter van het kabinetsberaad optrad. Het staatshoofd hield zich echter voornamelijk bezig met de hoofdlijnen van het beleid en liet routinezaken over aan zijn rechterhand.

DP-ers uitgejouwd op Bonaire

ANTRIOL – De vergadering van de Bon. partij, ADEN, gisteravond gehouden op Bonaire, is voor deze partij minder prettig verlopen. Tijdens deze vergadering werd de DP, door het publiek merendeels bestaande uit jeugdigen, uitgejouwd. De gehele DP-top uit Curaçao, was overgekomen, men had zelfs de beatband „Sure" en conhunto Estrellas del Caribe meegenomen.

De heer R. Elhage, minister van Onderwijs, Volksontwikkeling en Cultuur, zei onder meer dat de DP in de regering moet komen, en dat er van Bonaire ook een DP-er, als statenlid gekozen moet worden. „Wij," aldus de heer Elhage, „steunen de partij van de heer R. P. Saleh, ADEN, en niet de Democratische partij (van de heer Toon Abraham) van Bonaire."

Het statenlid S. Rigaud, maakte onder meer de opmerking, dat dank [illegible] Kleinmoedig, die over de koninkrijkscommissie wilde praten, kreeg van het publiek geen kans.

Minister Pijpers, Welvaartszorg, zei in zijn toespraak onder meer „wie tegen mij is moet schreeuwen." Iedereen begon toen te schreeuwen. Hierna deed de heer Pijpers zijn colbert uit en zei als het nodig is om te vechten dan vecht ik.

De heer Saleh, lijstaanvoerder van ADEN, de partij die door de DP-Curaçao, wordt gesteund, zei dat zijn partij in principe is ontstaan om de situatie op Bonaire te verbeteren.

Tijdens de vergadering werden er pamfletten uitgedeeld door de heer Jopie Abraham.

B.B. krabbelt terug...

PARIJS – Het Franse seks-symbool Brigitte Bardot is donderdag teruggekrabbeld van haar opmerkingen van woensdag dat zij haar filmcarriere zou beëindigen. "Ik verander van gedachten als van hemd, wie weet word ik morgen wel non".

Woensdag had de filmactrice in een radio-vraaggesprek gezegd dat zij genoeg van het werk had en geen films zou maken maar in een interview met een krant merkte zij donderdag op: "U moet niet alles geloven wat ik zeg. Ik leef van dag tot dag".

Nigeria stelt dieven terecht

LAGOS – Twee mannen die de barman van een hotel van 20 gulden hadden beroofd zijn in Lagos ten overstaan van een menigte van vijfduizend mensen doodgeschoten door een vuurpeloton van het leger.





Nieuwe chef voor F.B.I.

WASHINGTON. – President Richard Nixon heeft donderdag Clarence Kelley, hoofd van de politie in Kansas City, Missouri, benoemd tot directeur van de federale recherche, FBI. Hij zei tegen verslaggevers dat Kelley „de beste man in het land voor deze functie is". Hij was gekozen uit 27 kandidaten.

De 61-jarige Kelley, die 21 jaar bij de FBI werkte voordat hij in 1961 hoofd van de politie in Kansas werd, vervangt Patrick Gray, die tijdelijk hoofd van de FBI was na de dood van J. Edgar Hoover in mei 1972 maar die op 26 april jl. aftrad in verband met zijn rol bij het onderzoek naar de Watergate-affaire.

De in Kansas City geboren Kelley kwam na zijn rechtenstudie in 1940 bij de federale recherche. In 1961 ging hij de politie in zijn geboortestad leiden die door ernstige corruptiezaken in grote moeilijkheden zat. De nieuwe methoden die Kelley toepaste, leidden er toe dat de criminaliteit in de stad binnen drie jaar met 25 procent was verminderd.

De benoeming van de nieuwe chef van de FBI moet nog door de senaat worden goedgekeurd. Verwacht wordt dat de senatoren hem voornamelijk zullen vragen naar zijn opvattingen over de politieke rol van de federale recherche.

Kelley zal de leiding overnemen op een tijdstip dat het vertrouwen in de FBI als gevolg van de Watergate-affaire gedaald is.

Sticusa volgende maand in Den Haag bijeen

DEN HAAG. – De adviesraad voor culturele samenwerking tussen de landen van het koninkrijk houdt van woensdag 13 tot en met vrijdag 29 juni in Den Haag zijn dertiende jaarlijkse zitting. Minister Van Kemenade (Onderwijs) zal de zitting openen. Deze minister en minister Van Doorn (CRM) treden op als gastheren van de raad, die eenmaal per jaar afwisselend in een van de drie landen van het koninkrijk bijeenkomt.

In de komende zitting komen o.m. aan de orde de antwoorden van de regeringen van de drie landen op de aanbevelingen van de twaalfde zitting, die vorig jaar in Suriname werd gehouden. Verder zal worden gesproken over enkele sociaal-culturele en enkele restauratieprojecten in Suriname en de Nederlandse Antillen, de buitenlandse culturele betrekkingen van deze landen en het gezamenlijk belang van de drie landen bij beheer en gebruik van het oud-archief van Suriname en de Nederlandse Antillen.

De meeste werkvergaderingen zullen worden gehouden in het gebouw van de Nederlandse stichting voor culturele samenwerking met Suriname en de Nederlandse Antillen (Sticusa) te Amsterdam.

De adviesraad zal werkbezoeken brengen aan het algemeen rijksarchief in Den Haag, de culturele raad voor Noord-Holland te Velsen, de volkshogeschool te Bergen en de Fryske akademie te Leeuwarden. Ook staat een bezoek aan België op het programma, o.m. aan het sociaal-cultureel centrum te Neerpelt. De raad zal bovendien het nieuwe Van Goghmuseum te Amsterdam bezichtigen en een culturele manifestatie t.g.v. het 25-jarige Sticusajubileum in Utrecht en de opening van het Holland festival in Rotterdam bijwonen.

Voor Suriname hebben zitting in de raad drs H.F. van der Meer, medewerker van het ministerie van Sociale zaken, mr L.F. Ramdat Misier, rechter in het hof van justitie en bestuurslid van het cultuurcentrum Suriname, en de heer T. Sowirono, arts, bestuurslid van enkele islamitische organisaties.

De Antilliaanse leden zijn de heer J.H. Beaujon, voorzitter van het cultuurcentrum Aruba, dr J.Ph. de Palm, hoofd van het centraal bureau toezicht Curacaose bursalen in Den Haag, en drs R.A. Römer, directeur van het bureau cultuur en opvoeding van de Nederlandse Antillen op Curacao.

Nederland is in de raad vertegenwoordigd door mr H. Drop, secretaris van de onderwijsraad, dr H.H. Frese, lector in de theorie en praktijk van het vormingswerk aan de rijksuniversiteit te Leiden en dr G.H. Veringa, lid van de raad van state.

VS-kustwacht pikt uitgeputte zeiler op

KET WEST – De Amerikaanse kustwacht heeft woensdagavond een door de zon geteisterde en door ontberingen verzwakte Nederlander opgepikt, die met zijn zeilboot veertig kilometer ten zuidoosten van Key West op Florida, ronddreef.

Het bleek dat de uit Katwijk afkomstige 40-jarige Jakob Jonker te zijn, die enkele maanden geleden naar Curaçao was vertrokken om vandaar met een zeilboot naar Nederland terug te keren. Jonker zeilde op 26 april van Curaçao weg, maar schijnt daarna met windstilte te kampen te hebben gehad. Hoewel zijn boot voorzien was van een motor slaagde hij er niet in ergens de kust te bereiken. Zo zwalkte hij anderhalve maand op zee rond, terwijl zijn voorraad voedsel en water uitgeput raakte.

Jonker ligt nu in een ziekenhuis in Key West te bekomen van zijn avontuur.

Elis Juliana krijgt Cola Debrotprijs

WILLEMSTAD – Op voordracht van de jury die benoemd werd door de Culturele Adviesraad, is door het Bestuurscollege aan Elis Juliana de Cola Debrotprijs voor het jaar 1973 toegekend. De prijs is naar Elis gegaan, op grond van zijn verdiensten op het gebied van de beeldende kunst. Op donderdag 14 juni zal om half drie 's middags de prijsuitreiking op het Bestuurskantoor plaats vinden.

AGENDA CURACAO

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consciëntiesteeg 27-29 en verder bij: La Bonanza, Breedestraat (O); Chu, Breedestraat 168: Candy Store, naast Botica Coromoto, Breedestraat (O): Van der Dijs, Charlottestraat 6, Discoteca Brion, De Rouvilleweg; Holiday Inn, Arthur Frommer-hotel; April Bar, Piscaderaweg; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen; Ana, Schottegatweg-west 80; Barberia Kort, Schottegat-noord 395; La Verdad, F.D. Rooseveltweg 143; Estrella de la Mañana, W. Churchillweg 56; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Fruteria Natalie, Mahumaweg 49; La Buena Fé, Rancho; Tax Free Shop Airport; hotel Curaçao Intercontinental; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; „Mi Ideal", Berg Altena 98; Mensing Strada; Boekhandel Eddine, Schottegatweg-oost 185; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Rosaweg 103.

BIOSCOPEN

ROXY: 20.30 The getaway. WEST-END: 19.00 en 21.00 Today it's me, tomorrow you; 23.30 Love in sex and life. CINELANDIA: 19.00 en 21.00 The angry guest; 24.00 Seven killers from Texas. DRIVE-IN: 19.15 Zeg maar ja tegen het leger; 21.15 en 24.00 Nana. CINE-RIO: 20.00 Judoka secret agent. ASIENTO: 19.15 My dog the thief.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Santa Rosa en morgenavond te Soto.

BOTICA'S (nachtdienst):

OTRABANDA: Central, tel.: 23281; PUNDA: Piar, tel.: 13040.

DIVERSEN

DIPLOMA-UITREIKING: 20.00 hal technisch college Sint Paulus.

CENTRO PRO ARTE: 20.30 festival Voz di Oro Antiyano.

TENTOONSTELLING: 19.00 en 21.30 keramiek van Noor Gosselink en pentekeningen Eb Marcano - Huize Libertas, Scharlooweg 61.

BINGO-DRIVE: 21.00 paviljoen Rust en Burgh.

S.W.R.C.: 21.00 dansavond - Sonora Matancera.

SPORT

SCHOOLSPORT: 19.30 officiële opening - zesde interinsulaire wedstrijden - Aruba vs Curaçao - Rifstadion.

SCHERMEN: 20.00 heren - Julianabeker - Dam Negropont.

VOETBAL: 18.30 res. hoofdkl.: Victory Boys 2 vs Jong Colombia 2.

ZATERDAG

DIVERSEN

LUCHTPOSTSLUITING: 17.00 voor Europa en New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)

GROT VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

CURACAOSE ZUURSTOFFABRIEK: 08.00-11.00 open voor het vullen van aqualongen.

JEUGDCENTRUM DIVI-DIVI: 10.00-12.00 dam/schaak/domino - vanaf tien jaar; 14.00-17.00 bandtraining - gevorderden.

TOERISTENSCHIP: 06.00-24.00 Nordic Prince - vert. Selma.

SPORT

JEUGDSCHAKEN: 14.30-17.30 Stella Maris.

VOETBAL: 16.30 Vitesse vs Centro Dominguito - SUBT-stadion.

SCHIETEN: kwartaalwedstrijden - Asiento.

SCHERMEN: 16.00 dames - Julianabeker - marinierskazerne, Suffisant.

LIBBY'S JEUGDTOERNOOI: 14.00 Asiento vs Willemstad B - welpen; 15.00 Asiento vs Willemstad C - pup. B; 16.00 Asiento vs Willemstad D - asp. B - post 6.

VOETBAL: 17.00 Willemstad 3 vs Willemstad 2 - Willemstad-terrein; Willemstad 2 vs Willemstad 3 - Willemstad-terrein.

Schoten in Ulster

BELFAST. — Britse soldaten hebben vrijdagmorgen vroeg in de rooms-katholieke wijk Creggan in Londonderry en in de stad Coalisland in Noord-Ierland, schoten uitgewisseld met sluipschutters. In Coalisland ontstond de schietpartij toen sluipschutters een Britse legerpatrouille onder vuur namen.

BEURSBERICHTEN

NEW YORK — De mededeling ongeveer halverwege de beursdag dat president Nixon nog niet heeft besloten welke nieuwe maatregelen hij zal nemen om de inflatie in de Verenigde Staten te bestrijden, betekende voor de New York Exchange een onderbreking van een tamelijk scherpe stijging van de koersen. De onderbreking was echter van korte duur en de beurs hervatte later haar krachtige stijging. Na een bijeenkomst van Nixon en zijn kabinet deelde woordvoerder Gerald Warren van het Witte Huis mede geen verklaring van de president over de economie vóór maandag te verwachten. De aanvankelijke stijging werd voor het grootste deel van brandstof voorzien door de veronderstelling dat Nixon spoedig krachtiger maatregelen zou afkondigen om de inflatie tot staan te brengen. Die is de vorige maand blijven toenemen, zoals bleek uit de nieuwe scherpe stijging van het indexcijfer van de groothandelsprijzen in de VS. Het Amerikaanse ministerie van Arbeid maakte bekend dat de index in mei met correctie voor seizoensinvloeden met twee procent is gestegen. Het was de grootste gecorrigeerde stijging sedert 1951, afgezien van de stijging van 2,3 procent in maart jl., zo merkte het ministerie op.

AMSTERDAM — Beurs, stil met geringe handel wegens pinksterweekend. Internationals waren onveranderd tot iets hoger. Bij scheepvaarten trok Van Ommeren verder aan. Heineken was vast op de halfjaarcijfers. Locale markt was verdeeld. De obligatiemarkt was over het algemeen wat lager.

Salem sub-kampioen

WILLEMSTAD — In het kader van de volleyballcompetitie van de CuVoBo, behaalde de ploeg van Salem gisteravond een klinkende overwinning op Olympic. Hierdoor legden zij voor de zoveelste keer beslag op het sub-kampioenschap van Curaçao. Volgens voorzitter Makaya van Salem zijn zij het sub-kampioenschap beu. Volgend jaar hopen zij een einde te maken aan de hegemonie van Amstel Volley Masters, die het dan moet doen zonder ster-speelster Sietske Evertsz..

In de eerste set van de avond liep Salem meteen hard van stapel en middels goed spel van Lourdes Daniel en Evelyn St Jago wonnen zij met de score 15-6. Fel kwam Olympic echter in de tweede set terug en drukte de sigarettenmeisjes geheel in de verdediging. Nu was het Migda Comenencia en Vivian Hansen die de toon aanvoerden en met 15-4 werd de stand gelijk gemaakt. De derde set ging aanvankelijk gelijk op, doch in de slotfase liepen de dames van coach Marschal uit en wonnen de set met 15-11. De motor van Salem draaide op volle toeren en er was geen houden meer aan. Smashes van Migda en Selma werden goed opgevangen en prima teruggesmasht. St Jago, Doran en Mathilda van Salem vielen op door hun beheerst spel, terwijl "kapitein" Daniel het schip goed manoevreerde. Aangevuurd door de supporters liep Salem uit en won verdiend de laatste set met 15-10 en zo ook het sub-kampioenschap.

Voor vanavond staat op het programma de wedstrijd tussen de kampioen van Curaçao en Aruba resp. Sithoc en Brazil op de baan van het C.S.C. te Damacor. Dit wordt het derde Antilliaanse kampioenschap. De vorige winnaars waren resp. Brazil (met een overwinning op Sithoc in 1971) en Supercleaning (met een overwinning op Brazil in 1972). De Arubaanse kampioen heeft zich bewust van de kracht van Sithoc, terdege voorbereid op deze ontmoetingen, maar.... Sithoc heeft een appeltje met hen te schillen; hun nederlaag van twee jaar terug hebben ze nog niet vergeten.....

Whitfield verkocht aan Aquarius

ORANJESTAD — De heer en mevrouw Clinton Whitfield hebben hun zaak Whitfields aan de Nassaustraat te Oranjestad verkocht aan de Aquarius Curaçao N.V. (Tauber). Het betreft hier alleen overname van de zaak en inventaris terwijl het pand eigendom blijft van de heer Whitfield. De winkels in Aruba Caribbeanhotel en Holiday zullen door het echtpaar Whitfield worden voortgezet. Hiermee verdwijnt weer een oude naam uit de Nassaustraat aangezien de heer Whitfield in 1944 zijn zaak in de Nassaustraat begon. Binnenkort zal ook Boutique Antonette uit de Nassaustraat verdwijnen, aangezien hierin de brillenzaak van Kan en Oduber zal worden gevestigd.

DEN HAAG — Volgens minister-president Den Uyl is er geen aanleiding de Nederlandse ambassadeur in Griekenland voor nader beraad terug te roepen. Een verzoek van de PPR-Kamerleden Waltmans en De Gaay Fortman heeft hij afgewezen. De beide Kamerleden hadden op deze stap aangedrongen, mede gezien het feit dat de ambassadeur zijn geloofsbrieven aan de monarch als Grieks staatshoofd heeft aangeboden.

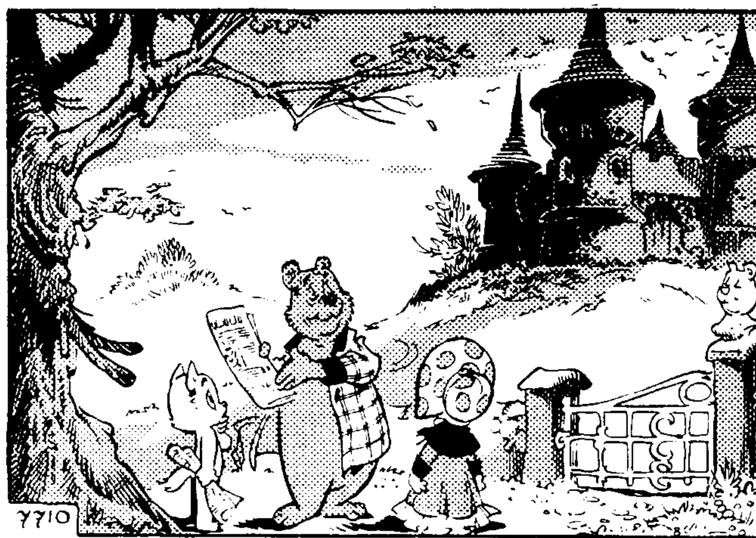
Beurs van New York

ACF Industries Inc.	44 5/8	Ling-Temco-Vought	8
Airco Inc.	11 3/4	Litton Industries Inc.	8 5/8
Allied Chemical Corp.	33 1/4	Lockheed Aircraft	6
Aluminium Co. of America	59	Marcor Inc.	19
American Brands Inc.	39 1/2	Martin Marietta Corp.	16 1/8
American Can Co.	33 1/8	May Department Stores Co.	34 1/8
American Cyanamid C.	23 7/8	McDonnel Douglas Corp.	23 1/4
American Electric Power	26 3/4	Mobil Oil Corp.	66 1/2
American Metal Climax	29 3/4	Nabisco Inc.	45
American Motors Corp.	7 1/4	National Cash Register	34 1/8
American Smelting & Ref.	18	National Distillers & Chem.	13 5/8
American Teleph. & Telegr.	51 1/4	National Gylsum Co.	14 3/8
Ampex Corp.	5 1/8	National Steel Corp.	35 1/8
Anaconda Company	1 8	NL (National Lead) Industries	13 1/2
Armco Steel Corp.	22 1/8	North American Rockwell	
Atlantic Richfield Co.	87	Olin Corp.	14
Bendix Corp.	35	Pacific Gas & Electric	28 7/8
Bethlehem Steel	29 3/8	Penn Central Co.	1 7/8
Boeing Corp.	18 1/8	Pepsico Inc.	80 3/8
Burlington Ind.	30 1/2	Phelps Dodge	40 7/8
Burroughs Corp.	224 1/8	Philip Morris Inc.	116
Canadian Pacific Ltd. Corp.	17 5/8	Phillips Petroleum	50
Celanese Corp.	31 1/2	Procter and Gamble Co.	103 1/2
Chase Manhattan Corp.	42 1/8	R.C.A. Corp.	25 7/8
Chesapeake & Ohio Railway	43 1/4	Republic Steel Corp.	25 3/8
Chrysler Corp.	27	Reynolds (R.J.) Industries	43 1/4
Cities Services Co.	44 1/8	Royal Dutch Petroleum	43 5/8
Colgate-Palmolive Co.	25 5/8	Santa Fé Industries	24 1/4
Colt Industries Inc.	15 5/8	Sears Roebuck and Co.	97 1/2
Commonwealth Edison	32 1/8	Shell Oil Co.	50
Consolidated Edison of N.Y.	23 1/2	Southern Co.	18 1/2
Continental Can Co.	26 5/8	Southern Pacific Co.	30 1/8
Continental Oil	32 3/4	Southern Railway	32 3/4
CPC International	29 5/8	Sperry Rand Corp.	39 1/4
Curtiss-Wright Corp.	16 3/4	Standard Oil Co. of California	75 3/4
Curtiss-Wright "A"	----	Standard Oil Co. (Indiana)	89
Dart Industries	33 1/2	Exxon Corp.	96 3/4
Deere and Company	40	Sterling Drug	32 3/8
Dow Chemical	52 1/2	Studebaker-Worthington Inc.	----
Dupont (E.I.) de Nemour	167	Sun Oil Company	----
Eatern Airlines	9 3/8	Texaco Inc. Texas Gulf Sculp	35 3/4
Eastman Kodak Co.	133 1/8	Texas Instruments Inc.	94 1/2
Engelhard Minerals & Chem.	16 5/8	Texas Utilities Co.	33 5/8
First National City Corp.	36 3/4	Transamerica Corp.	11 1/4
Ford Motor Co.	57 5/8	Unilever N.V.	53 1/4
Fruehauf Corp.	28	Union Carbide Corp.	37 1/2
General Development Corp.	8 5/8	Uniroyal Inc.	11 3/8
General Electric Co.	60 3/4	United Aircraft Corp.	31 3/8
General Foods Corp.	25	United Brands	6 3/4
General Motors	68 5/8	US Steel Corp.	31 1/2
General Public Utilities	19 5/8	Western Union Corp.	21 7/8
General Tel. & Electronics	28 1/2	Westinghouse Electric Corp.	34 3/4
Getty Oil	127	Woolworth (FW)	23 5/8
Gilette Co.	56	**AMERICAN STOCKS**	
Gimbel Brothers Inc.	15 1/8	Arkansas Louisiana Gas	21
Goodrich (B.F.) Co.	22 3/8	Brascan	19
Goodyear Tire & Rubber	25 7/8		
Gulf Oil Corp.	23 1/2	**ADD NEW YORK STOCKS**	
Illinois Central Industries	18 1/2	Amerade	34 1/2
Insilco Corp.	10	Gulf Oil Canada	33 1/8
Internat. Business Machines	322	Caterpillar	54 1/2
Internat. Harvester	28 1/8	Columbia Gas	29 7/8
Internat. Nickel of Canada	29 1/4	North Am. Phil Corp.	24 3/8
Internat. Paper	34 7/8	Westerban	29 1/8
Internat. Tel. & Tel.	34 1/2	K.L.M.	37 1/2
Johns-Manville Corp.	22 3/4	T.W.A.	25 1/4
Jones and Laughlin Steel	20 1/4	Twent. Century Fox	6 7/8
Kennecott Copper Corp.	24 3/4	Dow Jones Index	909.62
Kraftko Corp.	47 1/8		

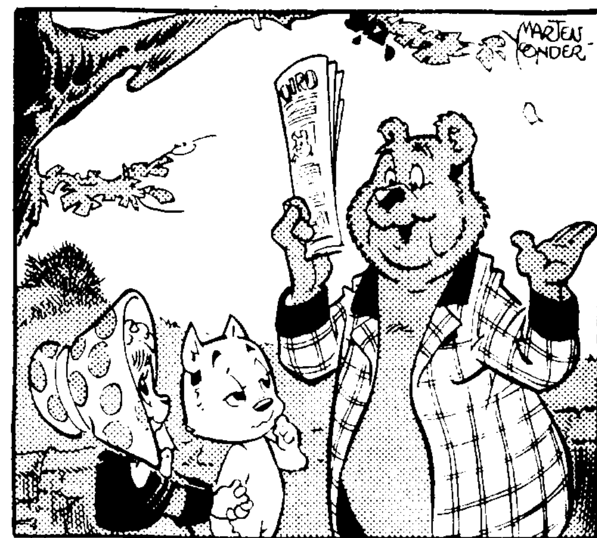
Beurs van Amsterdam

7 pct Ned.	94.90	Pakhoed	149
AKZO	73.90	Rijnschelde	286.50
Heinekens Bel. en Beh.	275.50	E.M.S.	20.50
Heinekens Bier	296.50	Scholten-Honig	77.30
Hoogovens	74	V.M.F.	180
H.V.A.	94.50	Ver. Ned. Uitgeversbedr.	157.50
Philips	53.30	Werelhaven	118.50
Unilever	148.80	Wessanen	146.30
Kon. Olie	121	Ant. Brouwerij	--
K.L.M.	104.50	Ant. Verf	156
K.N.S.M.	194.20	Aruba Electra	225
V. Ommeren	361	Sur. Brouwerij	--
Scheepvaart Unie	140.20	Converto	720
A.B.N.	353	Goldmines	161
Nat. Nederlanden	69.40	IKA Bel. Mij.	185
Ngombezi	--	NEFO	75
Alb. Heijn	137	Robeco	240.50
AMRO Bank	81.10	Rolinco	158.50
Bergoss	370	Utilico	131.90
V. Berkel	214	Alcan Alum.	26.6
Bols	131.50	Ned. Ant. 7 3/4 71	100.1
Bredero Ver. Bedr.	483	Ned. Ant. 6 1/2 67	90.4
Buehrmann Tetterode	85.50	Ned. Ant. 60	88.2
Bijenkorf Beh.	115.50	Ned. Ant. 4 1/2 59	93.1
Calvé	212.50	Ned. Ant. 4 1/2 62	83.5
Cur. Handelmij	170.50	Unitas	
Elsevier	660		
Fokker	36		
V. Gelder	76	**ANP/CBS INDICES**	
Gist-Brocades	70		
v.d. Grinten	232	Inter Concerns	108.7
Hagemeijer	125.80	Industrie	156.8
Internatio-Muller	69.50	Scheepvaart	143.4
Kon. Ned. Papier	239	Banken	137.9
Naarden	61.50	Handel	137.7
O.G.E.M.	102.50	Algemeen	133.1

Heer Bommel en de Krookfilm





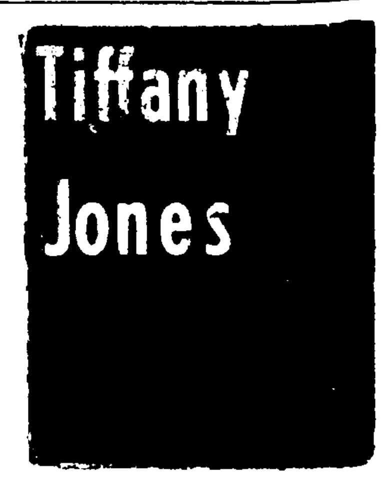


7710 — Tom Poes had zich ook met het ochtendblad naar Bommelstein gehaast, maar toen hij daar aankwam merkte hij, dat het niet meer nodig was om heer Ollie op te beuren. „Heb je dat gelezen?" vroeg deze. „Een héél verstandige bespreking van mijn film, werkelijk. Luister eh... „Prachtige opnamen van een onbekende streek. De zonsopgang boven het moeras is onvergetelijk... Sombere kloven en vreemde mistflarden... Eigenaardige boomgroep, die een eigen leven schijnt te leiden op de berghelling..." En hier! „Er hangt een geheimzinnige sfeer. Men verwacht steeds, dat er iets gebeuren zal, maar met grote smaak is alles wat naar goedkoop bijgeloof zweemt wegen. Vakwerk van de producer Bommel." Hij legde de krant fier over de schouder en glimlachte breed. „Ach ja," hernam hij. „Die jonge lieden Paskant en Prikglas wilden steeds sensatie opnamen in dat doolhof. Maar ik voelde heel fijn aan, dat zoiets niet geschikt was. Weg daarmee, heb ik gezegd. Neem liever het moeras bij nacht op, weet je nog wel, jonge vriend?" „Hm," zei Tom Poes. Maar heer Ollie liet zich door deze opmerking niet uit het veld slaan. „Nu heb ik een aardig idee," vervolgde hij. „Om die film te vieren nodig ik iedereen uit voor een maaltijd. Jullie tweetjes natuurlijk; maar ook de jongens, die mij zo goed terzijde hebben gestaan bij het knippen van de film. Wat zeg je daarvan?"

















Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 musica variá; 18.10 parada deportivo; 18.30 kinderprogr.; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 muziek uit Mexico; 19.30 discovaria; 20.00 ronda musical; 21.00 Hermanito discothec; 22.00 nieuws in het kort; 22.05 eine kleine nachtmuzik; 23.55 dagsluiting (pastoor Brada); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 Sesame Street; 17.02 schaakdemonstratie; 17.24 Alliance Française; 17.54 hey landlord; 18.19 stromen van kracht; 18.30 noticia (int.); 18.43 noticia local di awe; 19.00 trabao den nos comunidad; 19.15 zendtijd MASA; 19.48 the Partridge family; 20.20 night galery; 21.15 nieuws ned.; 21.30 show di Job; 22.30 boletin 10.30; 22.45 vervolg show di Job; 23.45 dark shadows.

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION (kanaal 10): 17.00 defensores interplanetarios; 17.30 super heroes; 18.00 brujilda; 18.30 los picapiedras; 19.00 la indomable; 20.00 dos vivianes de postin; 21.00 sacrificio de mujer; 22.00 el observador Venezolano; 22.30 dos rebeldes - alias Smith y Jones; 23.30 cine de medianoche.

VENEVISION (kanaal 12): 17.00 los colosos; 17.30 corsarios y filibusteros; 18.00 peregrina; 20.00 agárrelo si puede; 21.00 la loba; 22.00 las aventuras de Bronson; 23.00 combate; 24.00 24 horas; 24.15 mensajes en la noche.

* * *

ARUBA

RADIO ANTILLIANA (1.270 kiloperioden): 17.00 musica di momento; 17.45 Kentucky Fried Chicken-show; 18.00 Autorama motorcomp. hitparade; 18.15 musica variá; 18.30 noticiero Aruba Bank; 18.45 musica selecta di tur parti di mundo; 19.00 kinderprogr.; 19.15 felicitaciones, complaciendo peticiones; 21.00 fiesta Antilliana.

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 Sun Kong Supermarket; 17.15 „Lago music hall"; 17.30 musica pa teenagers; 18.00 verzoekplatenprogr. (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 18.45 A.V.D.; 19.15 musica variá; 19.30 musica hulandes; 20.30 „la plus belle langue"; 20.45 pero con musica (VOA); 21.00 van week tot week (radio ned.); 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925 kiloperioden - 324 m.): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 control central; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.10 ned. nieuws; 18.30 news eng.; 18.50 business; 19.00 chapel of the air; 19.15 psychology for living; 19.30 evening serenade; 20.30 back to the bible; 21.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 18.15 noticia local na pap.; 18.30 happy days-progr.; 19.00 noticiero deportivo; 19.15 turning the table; 20.30 safe drivingclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.00 Sesame Street; 17.00 Batman; 17.30 no time for sergeants; 18.00 cartoons; 18.15 telesistema; 18.30 trabao den comunidad; 18.45 pap. nieuws; 18.55 ned. nieuws; 19.00 ripiti y gana (live); 19.30 my three sons; 20.00 mundo al instante; 20.15 eng. nieuws; 20.30 cocktail musical (live); 21.30 ultimas noticias; 21.35 dark shadows; 22.00 mission impossible; 23.00 spy force.

* * *

R.N.W.O. (6020 kHz): 17.30 opening; 17.31 nieuwsrubriek; 17.48 Faoendé, Surinaams familieprogr. van Ursie Bento en Ruud van Hilten: met een praatje door Myrrha Sniphout over Beautyfarm voor mannen; 18.34 Franse chansons door Gerard Rakers; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending; 19.00 Spaans progr.; 20.30 einde uitzending.

* * *

ZATERDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 kinderprogr.; 06.55 reclame-hoekje; 07.00 nieuws; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.10 luchtige ochtendklanken; 09.00 muzikale tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.32 vervolg muzikale tombola; 10.00 zaterdagochtend-uurtje met Lies; 10.30 een blik op de telex; 10.32 vervolg zaterdagochtend-uurtje; 11.00 Aivinne's popspecial; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 bekende orkesten; 12.50 reclame-hoekje; 13.00 nieuws A.N.P.; 13.10 aanvullende muz.; 13.30 hit parade (Hermanito); 15.30 saludo musical; 16.30 peticiones.

* * *

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION: 11.30 sombrita; 12.00 la clave de Alejo; 13.00 el tiempo es oro; 14.00 Venezuela vibra.

VENEVISION: 11.15 himno nacional; 11.20 la oferta del mes; 11.35 clutch cargo; 12.00 los tres chiflados; 12.25 paracaidistas; 12.55 loque pasa en el mundo; 13.05 el show de Richard; 14.00 el hombre del rifle; 14.30 Popeye; 15.00 el pájaro loco; 15.30 los Hardy boys; 16.00 sábado sensacional.

* * *

ARUBA

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.30 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticia int. na pap.; 07.15 boleros, baladas y instrumental; 08.00 discorama; 12.00 seccion di noticias; 13.00 instrumental; 13.15 boleros; 13.30 discolandia; 16.00 felicitaciones; 16.30 noticia local (pap.); 16.45 atardecer musical.

RADIO VICTORIA: 05.58 opening; 06.00 reloj musical; 06.30 noticias español; 06.35 reloj musical; 06.45 cruzada; 07.00 noticias español; 07.15 llamada a la conciencia; 07.30 nieuws eng.; 07.50 daily bread; 08.00 ultimas noticias; 08.05 bo musica favorito; 09.00 dutch progr.; 09.30 show me a penny; 09.45 psychology for living; 10.00 ultimas noticias; 10.05 morning melodies; 10.30 baptist hour; 11.00 melodias di merdia; 12.00 ultimas noticias; 12.15 noticia di deporte; 12.20 Cristo para las naciones; 12.30 nieuws eng.; 12.50 view from 33rd floor; 12.55 Christian emphasis; 13.00 master works showcase; 14.00 haven of rest; 14.30 moody pres.; 15.00 ensueños musicales; 16.00 desencadenado; 16.30 melodianan celestial.

FESINA alsnog naar minister

ORANJESTAD — Het bestuur van de FESINA heeft een telegram aan de minister van Sociale Zaken gezonden dat de FESINA alsnog gaarne een gesprek met de minister wil hebben. De FESINA kreeg de uitnodiging voor het gesprek op afgelopen woensdag eerst de dag te voren en toen was het onmogelijk om bij de ALM nog passage naar Curaçao te boeken. Het bestuur van de FESINA verwacht dat alsnog een gesprek met de minister zal kunnen plaatsvinden.

* De Franse wiskundige Maurice Frechet die o.m. belangrijke bijdragen heeft geleverd op het gebied van waarschijnlijkheidsberekeningen, is woensdag op 94-jarige leeftijd in Parijs overleden. Hij is hoogleraar geweest aan de Parijse Sorbonne.

Sterrit op Aruba

ORANJESTAD — De Kiwanisclub Aruba, organiseert op zaterdag 23 juni aanstaande een grootse autosterrit. De eerste auto zal 's avonds half acht vertrekken vervolgens elke halve minuut. Maximum aantal auto's dat deelneemt kan niet meer dan tweehonderd bedragen. De opbrengst van deze rit zal gebruikt worden voor charitatief werk op Aruba.

De rit zal ongeveer drie uur duren en zal eindigen bij de club Caiquetios te Paradera waar de prijsuitreiking zal plaatsvinden. In afwachting van de uitslag kan er gedanst worden.

Tijdens de rit zullen verschillende vragen beantwoord moeten worden en opdrachten uitgevoerd. Per auto mogen vier mensen meedoen inclusief de chauffeur. De routebeschrijving zal zowel in het Nederlands als Engels zijn. Er zullen tien prijzen voor de beste deelnemers beschikbaar zijn waaronder als eerste prijs een passage naar Colombia. Ook hebben verschillende autohandelaars voor de best geklasificeerde auto hun eigen merk trofeeën aangeboden. Deelnemerskaarten van vijftien gulden per auto met vier personen zijn te koop bij leden van de Kiwanisclub en autohandelaren. De straatnummers kunnen van worden opgehaald op 21 en 22 juni aanstaande bij garage Cordia Aruba.

Afscheid bij politie

ORANJESTAD — Onder-inspecteur H. W. Baten heeft hedenmorgen afscheid genomen van de commissaris van politie J. F. Oldenboom in verband met zijn vroegtijdig vertrek naar Nederland op eigen verzoek. De heer Baten behoort tot de zogenaamde Boisevain groep en heeft het grootste deel van zijn zesentwintig dienstjaren bij de geuniformeerde dienst op San Nicolas doorgebracht. Het laatste half jaar was hij chef van de verkeerspolitie te Balashi. Voorts was hij commandant van de bijstandseenheid alsmede secretaris van de Vereniging voor veilig verkeer Aruba. De heer Baten stond bekend als een harde werker die men dan ook ongaarne ziet vertrekken.

Minister Dennert naar Nederland

ORANJESTAD — Vice-minister-president en minister van Justitie en Financiën dokter Hubert Dennert vertrekt aanstaande zondag naar Nederland om de vergadering van de culturele adviesraad in Den Haag bij te wonen. Hij vervangt in deze zijn collega minister Elhage die niet kan gaan. Verleden jaar heeft minister Dennert ook de vergadering van deze adviesraad in Suriname bijgewoond.

SAMBUMBU

Een simpel werklied, gezongen door Beto van Malpais, 67.

Conbai Jaja we Jaja ta poco bon
b' a mira Jaja we – Jaja ta poco bon
m'a sali punda we – m'a mira Jaja
ma Jaja ta poco bon
combai Jaja – Jaja ta poco bon.
(T182)

Hoe gaat het vandaag met Jaja? Met Jaja gaat het tamelijk goed.

Heb je Jaja gezien? Bij het verlaten van de stad zag ik Jaja.

Een heer zou naar Panama gaan om aldaar een dokter te raadplegen, en had zijn trouwe slaaf, waaraan hij zeer gehecht was, beloofd dat hij mee mocht gaan. Maar deze hoorde er verder niets van.

Doончa bezingt de gedachten van de slaaf.

mi ke bai shon Bam
Panama mi ta bai shon Bam
maske mi muri aja shon Bam
bai mi ta bai shon Bam
maske min bolbe mas. (T197)

Shon Bam ik wil naar Panama gaan, al kom ik nooit meer terug, al moet ik daar sterven; ik ga naar Panama.

P.B.

…g verwijt bekl. harteloos egoisme

…aadsman vraagt nieuw deskundig …pport in Caines-moordzaak

…LEMSTAD. – Moord zag de rechter in eerste aanleg bewezen toen hij …agde C. in januari 1972 veroordeelde tot een gevangenisstraf van …aren. Tegen dit vonnis gingen zowel beklaagde als het Openbaar … in hoger beroep. Toen de zaak dinsdagmorgen voor het Hof werd …ld, eiste de procureur-generaal vijftien jaar opsluiting tegen de … aan wie hij onder meer een harteloos egoïsme ten opzichte van zijn …nde vrouwen verweet. De beklaagde zelf die op 23 oktober 1971 de …de Violet Caines met een mes en machete van het leven beroofde en … daarna in een put liet verdwijnen, vertoonde deze keer in de … een totaal verschillend gedrag vergeleken bij de vorige keren. Waar …ertijd overliep van zelfmedelijden en de schuld van het gebeuren … op het slachtoffer zelf, verviel hij deze keer in een ander uiterste en … tot vervelens toe op, dat door zijn daad andere mensen veel meer …n hijzelf. Het was voor de oppervlakkige toeschouwer echter …jk om uit te maken of hij het allemaal echt meende of dat men hem … een of andere manier van had weten te overtuigen dat het heel …dig van hem zou zijn wanneer hij in de rechtszaal dezelfde …eit als eerst aanhield.

…ien jaar …ist tegen C

… ook, het hele verhaal werd … zitting in al zijn gruwe…eer doorgenomen. In grote …am het erop neer dat C. er …ijd drie vrouwen op na… één van hen, een Haitiaan…e hij in oktober 1971. Dat …hem er echter niet van om …e vriendin, Caines, aan wie … al huwelijksbeloften had …op te zoeken. Toen hij …at bezoek op bed lag, … hij deze vriendin te moe…rlaten. Het idee dat een …an haar dan zou kunnen …as hem onverdraaglijk. Daar …g bij, dat deze vrouw had … hem impotent te zullen …nneer hij haar bedroog. Het … de moord werd toen uiterst … beraden. Zij zou diezelfde …g in de mondi bij Zapateer …worden en dan in een put …orden gedeponeerd. Er werd … van een vriend geleend, … mes, en een machete …aar gelegd. En bovendien … die later zijn kleren, die …eld met bloed zouden wor…meurd, zou moeten bedek…alotte zorgde C. nog voor …ap waarmee het deksel van … waarin het lijk zou ver… moest worden geopend.

…denwisseling

… het paar in de duisternis …d in de mondi stond, deed … woordenwisseling voor dat …olg had, dat de vrouw uit de …d gesleurd. Ze werd door C. …ende malen met een mes … en toen ze zich maar bleef …, ook nog met een machete. … wapen werd een paar keer in …ng van haar hoofd gekapt. …hing touch kwam met een …n in de maagstreek. Daarop … slachtoffer eindelijk …d neer. Door wanhoop en …overvangen, liep C. toen weg … dokter te halen, maar …e zich dat dit ook auto… bemoeienis van de politie …ouden. Hij ontkleedde toen … op het ondergoed na. De …erden in de put gegooid, die …rder onderzoek te klein was … om het lichaam van de … te gooien. Het slachtoffer …om in de kofferbak van de …genomen naar de mondi van …amsz waar beklaagde een …at wist waar hij zijn last …n. Toen alles achter de rug … hij naar de woning van de …te vrouw waar hij al haar …en weghaalde om zo de … te wekken dat ze was …pen. In deze strekking was … brief die hij schreef en …ende met de naam van zijn …er. Kort daarop vertrok C., …d van zijn Haitiaanse echt…aar Colombia. Toen hij daar … dat de politie hem zocht, …ij door naar Haiti waar hij …lijk werd gegrepen.

…elsarmoede

…ychiatrisch rapport was tot …sie gekomen, dat C. vol… intelligentie bezat, maar dat …an neurose, hysterie en een …ate van psychpatisering. Dit was weer het gevolg van het feit dat hij kampte met gevoelsarmoede en de gewetensfunctie gebrekkig functioneerde. Door dit alles kon men hem beschouwen als in lichte mate ontoerekenbaar.

De p.g. noemde het gebeuren een klassiek voorbeeld van voorbedachten rade. Hij was het dan ook helemaal eens met de eerste rechter die tot de conclusie van moord was gekomen. Het ging hem echter om de strafmaat ten aanzien van beklaagde, die een harteloos egoisme aan de dag had gelegd ten aanzien van zijn verschillende vrouwen. Hij wilde van drie walletjes eten, aldus de p.g., die ook nog vermeldde dat aan alle vrouwen een huwelijksbelofte was gedaan. Beklaagde toonde nu wel spijt, maar daarmee was het slachtoffer niet terug, vond de p.g., die de mentaliteit van C. kwalificeerde als bedenkelijk en zijn daad als bestiaal. Hij verzekerde dat het een van de afschuwelijkste misdrijven was, die hij ooit in de rechtszaal had meegemaakt. Hij kwam tenslotte in zijn eis tot vijftien jaar met aftrek van de tijd reeds in de gevangenis doorgebracht.

Raadsman G. Swart bracht bezwaar in tegen de voorstelling van zaken door de p.g. Ook met het psychiatrisch rapport waarin onder meer werd gesproken van onbewogen persoonlijkheid was hij het niet eens. Volgens hem had C. gewoon een bepaalde houding aangenomen, omdat hij zich de hele affaire niet wilde herinneren. Ook bracht de pleiter onder de aandacht dat C. twee maanden voor het fatale gebeuren naar de dokter was geweest omdat hij zich nerveus voelde, steeds hoofdpijn had en 's nachts niet kon slapen. De raadsman vroeg zich af of er wel ooit een behoorlijk onderzoek naar de hersenen van zijn cliënt was ingesteld. Zijn vermoeden was dat er iets verkeerd zat met die hersenen en dat de geest van C. ernstiger was gestoord dan het psychiatrisch rapport vermeldde. Verder wees de raadsman erop dat bij gebrek aan een andere instelling voor zijn cliënt alleen maar twee mogelijkheden open stonden: de gevangenis of Rustoord. Dat C. behandeling nodig had, stond voor hem vast. Hij verzocht om nog vóór de uitspraak een ander deskundigenrapport door een andere dokter te laten opmaken, omdat de persoonlijkheid van beklaagde nu een sterk verschil vertoonde met de periode waarin het eerste rapport was gemaakt. Het Hof deed de toezegging dit verzoek te zullen overwegen en er op terug te zullen komen bij het uitspreken van het vonnis. Over drie weken is de uitspraak in deze zaak.

WILLEMSTAD. – De dirigent Frank Davelaar van het jubilerende koor „Orfeon Crescendo" legt de laatste hand aan de voorbereiding van het jubileumconcert dat op 12 juni in Centro Pro Arte plaats vindt. De pianist Harold Martina die ook aan het concert zijn medwerking verleent is reeds op Curaçao.



Man schuift alle schuld op vrouw in marihuanazaak

WILLEMSTAD – Wanhopig snikkend zat de vrouwelijke beklaagde C. woensdagmorgen voor de rechter toen ze zich moest verantwoorden voor het bezitten van 2 kilo marihuana op 22 maart. De andere beklaagde W. met wie ze toentertijd vanuit Colombia op Curaçao was gearriveerd met twee kartonnen dozen waarin de marihuana stond er heel wat rustiger en zelfverzekerd bij. Hij hield hardnekkig vol nergens iets vanaf te weten en schoof alle schuld en verantwoordelijkheid op de vrouw C. die ook nog familie van hem bleek te zijn. Toen ze op de bewuste dag in de aankomsthal van het vliegveld stonden was W. geld gaan wisselen terwijl C. zich bezig hield met het verzamelen van hun bagage, waaronder de kartonnen dozen. Voordat ze echter de kans kreeg de dozen van de bagagemolen te pakken, was de douane haar vóór en nam de koffers in beslag. In augustus van het vorig jaar had de douane al eens beslag gelegd op een koffer van de beklaagde W. waarin 700 gram marihuana. Toen hij onraad rook had W. echter de benen genomen, zodat hij toen niet werd gearresteerd.

Toen hij in verband met de laatste marihuanavangst werd gepakt bekende hij bij de recherche en rechter-commissaris alles, óók dat hij bij die eerdere 700 gram drugs had ingevoerd. Weer later ontkende hij iets van de kartonnen dozen af te weten. Hij legde uit dat zijn eerste verklaringen de bedoeling hadden gehad de vrouw C. van alle schuld schoon te wassen zodat zij niet vervolgd zou worden. Toen hij echter merkte dat zij alle schuld op hem afschoof werd hij zo kwaad dat hij van koers veranderde en op zijn beurt alle schuld op haar schouders laadde. De rechter kon niet begrijpen waaraan zijn boosheid te wijten was geweest daar hij zelf had gezegd dat hij alle schuld op zich wou nemen om de vrouw te redden. Hoe dan ook, de beklaagde bleef bij zijn verklaring en vertelde en passant, ook nog dat hij bij het verhoor door de recherche was mishandeld. Men had hem zo hard op zijn mond geslagen dat hij nu een losse tand had. Mede onder invloed hiervan waren zijn eerste verklaringen in een bepaalde richting gedwongen, aldus W.

Ook de vrouw C. had trouwens verschillende verklaringen afgelegd. Eerst had ze gezegd dat ze in Colombia al wist dat W. marihuana wilde smokkelen, terwijl ze later beweerde dat ze pas in het vliegtuig tot deze ontdekking was gekomen. Voor de officier was het duidelijk dat beiden probeerden de schuld op elkaar af te schuiven. Wat betreft de beklaagde W. gaf hij er de voorkeur aan het meeste gewicht te hechten aan de verklaringen die deze vlak na zijn aanhouding had gedaan en later bij de rechter-commissaris. De officier ging ervan uit dat deze beklaagde geprobeerd had de vrouw voor zijn karretje te spannen door haar met de dozen langs de douane te laten gaan. Zijn schuld was voor de aanklager overtuigend bewezen, ook al door de verklaringen van de vrouw.

Volgens de officier kon men beide beklaagden ten laste leggen dat ze opzettelijk samen marihuana in hun bezit hebben gehad. Het was beiden om winstbejag te doen geweest. Bij het bepalen van de eis hield de officier rekening met het feit dat de vrouw moeder was van vijf kinderen en dat het de eerste keer was dat ze zich schuldig had gemaakt aan marihuanasmokkel.

Voor haar: drie maanden opsluiting met aftrek van de tien dagen voorarrest en voor hem acht maanden met aftrek.

Raadsman Moenir-Alam van beklaagde C. meende dat nergens uit bleek dat de vrouw opzettelijk de marihuana in haar bezit had gehad. Ze koesterde enkel zwakke vermoedens in Colombia en bovendien was de man een familielid van haar, een zoon van haar nicht. Hij wees er voorts op de moeilijke omstandigheden waarin zijn cliënte leefde en legde uit dat de reizen naar Colombia waarbij schoenen en kleren werden gekocht om hier met winst door te verkopen waren bedoeld als bijdrage in het huishoudgeld. Van haar nood had nu een familielid misbruik gemaakt. De andere beklaagde had zijn cliënt tot driemaal toe benaderd met de dringende vraag wanneer ze naar Colombia ging, omdat hij wist dat hij zelf al bekend was in connectie met marihuanasmokkel. Hij hoopte dat de douane de bagage van zijn medereizigster niet zou onderzoeken. Ze was er gewoon ingelopen en van een vooropgezet plan was geen sprake, aldus de raadsman die nogmaals benadrukte dat het bewijs voor de opzet op los zand was gebouwd. Hij verzocht de rechter te willen volstaan met een voorwaardelijke straf en een kleine geldboete.

Mr J. A. van 't Hoog die als raadsman optrad voor de beklaagde W. wees er op dat op geen enkele manier was bewezen dat zijn cliënt, en trouwens ook de andere beklaagde niet, marihuana in zijn bezit had gehad. Vóórdat men de dozen van de koffermolen had kunnen pakken had de douane ze al in beslag genomen. Ook op het vliegtuig had men de marihuana niet in bezit gehad daar de substantie in de kofferruimte werd vervoerd. Men kon hoogstens beweren dat zijn cliënt marihuana had vervoerd maar dat was niet ten laste gelegd. Van het primair ten laste gelegde werd vrijspraak gevraagd. Hierdoor verviel volgens de raadsman ook al hetgeen subsidiair ten laste was gelegd daar hierbij vanuit werd gegaan dat W. op de bewuste datum opzettelijk marihuana in zijn bezit had gehad.

In verband met de eerste keer dat beklaagde was weggelopen toen hij merkte dat de douane de marihuana die hij had meegebracht zou ontdekken verklaarde de raadsman dat zijn cliënt toen een pakje met het spul had meegenomen op verzoek van een kennis uit Aruba. Zelf had hij echter niet geweten wat de inhoud was. Dus in dit geval kon enkel gesproken worden van marihuanabezit, echter zonder opzet.

Tenslotte werd de vrouw C. veroordeeld tot 40 dagen cel, met aftrek van de tien dagen voorarrest. Haar compagnon W. kreeg 6 maanden, waarvan één voorwaardelijk. Verder een proeftijd van twee jaar en toezicht van de Reclassering.

AMSTERDAM – De in Amsterdam wonende Antilliaanse zanger Oscar Harris heeft donderdag de tweede prijs gewonnen op het songfestival Golden Orpheus in Bulgarije.

Oscar Harris, die in Nederland bekend werd met de groep The Twinkle Stars behaalde de eervolle plaats met zijn versie van een oorspronkelijk Bulgaars lied, dat samen met een Nederlands nummer het verplichte gedeelte vormde.

Het arrangement van zijn bekroonde nummer You will never get old was van Harry Groot. Aan dit songfestival deden 56 artiesten mee.

Antillen-reportage

ORANJESTAD. — Zondagmiddag zal tussen twaalf en één uur 's middags een documentaire over de Nederlandse Antillen via TeleAruba worden uitgezonden. De film is gemaakt door een filmploeg van de B.R.T., de Belgische radio en televisie. Het onderwerp is de Antillen en hun toekomstige status.

AMG-dag op Aruba

ORANJESTAD. — Aanstaande maandag zal op tweede pinksterdag op Aruba A.M.G.-dag worden gevierd. A.M.G. is de afkorting voor Antilliaans Meisjes Gilde. 's Morgens om half tien komen alle groepen van het eiland op de Maria Gorettischool te Paradera bijeen, waar na de officiële opening verschillende vriendschapswedstrijden plaats zullen vinden. Om half vijf bij de sluiting zullen de prijzen aan de winnende groepen uitgereikt worden door Johanni.

3 Finalista di Noord.

3 Finalista di San Nicolas.

Eleccion "Miss Teenage Aruba 1973", dia 10 di Juni 1973 na Aruba Sheraton Hotel for di 8.30 p.m. durante un Show.

3 Finalista Santa Cruz.

Baile te 2.00 a.m. ku "The R.P.M." "Los Juveniles" y "The Young Adventures"

3 Finalista Savaneta

3 Finalista Oranjestad.

AGENDA ARUBA

…e nummers van de Amigoe zijn op …ba dagelijks verkrijgbaar bij het kan…r van Amigoe, Nassaustraat 110; voorts …Oranjestad bij Refresquería van Sepp …er; La Fama en La Popular; Edwins …-In te Savaneta; Nicolas Store; De Wit …e in Dividivi; Manchebo, Sheraton- …l en Aruba Caribbean-hotel en Holi… …y Inn Drugstore.

…ntoor: Nassaustraat 110.
…ntooruren: werkdagen 08.15-12.00, 14.00-17.30; zaterdag 08.15-10.00

…LEFOONNUMMERS
…33 — abonnementen, advertenties, klachten en incasso;
…72 — uitsluitend redactie en directie.
…A KANTOORUREN VOOR SPOED…VALLEN: 16.39-2950-3855.

…XICENTRALE: 24 uur per dag, TEL.: …16 of 1604.

…COPEN
…RANJESTAD: De Veer: 20.30 What …peeper saw (18 jr); 24.00 Deliverance …); Rialto: 20.00 Jerusalem file (18 …LASHI: Drive-In: 20.30 en 24.00 … Bonner (14 jr). SAN NICOLAS: …al: 20.30 St. Valentine's day (18 …00 Champion of boxers (18 jr).
…GELE KRUIS: Dakota en Oranje… Francina; Noord en Oranjestad: zr …s; Santa Cruz en Paradera: zr …ic; Savaneta en Brazil: zr Michaela; …icolas: zr Perpetua; San Pedro-hospi…l.: 2200.
…ICA'S: Oranjestad: Del Pueblo, tel.: …San Nicolas; San Lucas, tel.: 5119.
…KGEBOUWEN: Oranjestad, tel.: …San Nicolas, tel.: 5906; Santa Cruz, …
…SEN
…CEES: 20.00 tijdens vergadering - …k forum - Trocadero.
… TEENAGE ARUBA: 19.30 trai… Aruba Sheraton-hotel.
…OLI: 20.00 kegelcompetitie; …1.30 gymnastiek - dames o.l.v. …n Figueira.
…DGE: 20.00 drive - bridgeclub Ariba …Sheraton-hotel.
…LECLUB: 20.00 badminton.
…LLEYBALL: 19.30 Rapid Stars vs …s - dames B.kl.; 20.15 Arakanda vs …gles - heren B.kl. I; 21.00 C.F.T. vs …Federals - heren B.kl. II - Estrella.

ZATERDAG
…SEN
…CHTPOSTSLUITING: 14.30 voor …York; 15.30 voor Europa - hulppost… voor Beatrixluchthaven. (Sluiting van …kende stukken één uur vóór …uiting.)
…C.A.: 13.30-16.30 zwemlessen - …en; 19.00-21.00 tienerclub - tieners - …bouw San Nicolas.
…TIL. ONDERWIJSINSTELLINGEN: …uren: maandag tot en met vrijdag …6.00 tot 19.00 en zaterdag van 10.00 …12.00 ten huize van mevr. Carla …Arends, Kamerlingh Omnesstraat 25.
…RT
…UBA KARTINGCLUB: vanaf 12.00 …open voor leden.
…LECLUB: n.m. tenniswedstrijden.
…ETBAL: 16.00 Trupial vs Universal - … R.C.T.L. vs Real Mat. - stadion; …olete vs Santa Fé - S.C.N.; Jong …a II vs La Fama II - Jong Aruba.

…litieberichten

…ILIPSBURG — Een Amerikaan… …erloor in de Frontstreet in de …ving van Spritzer en Fuhrman … gouden broche met diamant in …vorm van een bij. Aangezien zij …esteld is op het juweel heeft zij …beloning van 50 dollar uitgeloofd … de vinder.

… werd niet alleen melding ge… … van een verloren voorwerp, … er werd eveneens voor een vrij …waarde gevonden, want diezelf… … leverde een man een porte… … in met een inhoud van 51 … en een identiteitskaart. De …ese ervan verscheen ook spoe… op de wacht. Het was een …ikaanse toeriste afkomstig van … de baai liggend toeristenschip.

… dezer dagen liep het aan de …" van een van de luchtvaart…schappijen op de airport hele… mis. Een Anguillaan bedreigde …ndse stationmanager van een … de op onze luchthaven vertegen…digde luchtvaartmaatschappijen. …handelingendienst moest hierbij …atie verlenen, want het heer… wou de manager aftuigen en …igde hem met de dood. Over de …ak van zijn zonderling optreden …s bekend.

…gelopen week werd de stad …den door een langdurige …storing. De oorzaak hiervan … een auto die een van de …iciteitsmasten ramde en de … verbonden kabel stuk reed. Het … overigens geen schadevrij week-in …verkeer, er deed zich een vrij …antal aanrijdingen voor, waar…voor 2000,— schade werd aange… … Persoonlijke ongelukken deden … niet voor.

…PIEGNE — Jacques Mesrine, de … gezochte misdadiger van …ijk, is woensdag al schietend uit …rechtsgebouw in Compiègne bij … ontsnapt, aldus de politie. Hij … een medeplichtige een … waarmee hij een … verwondde.

Herboren Budweiser klopt baseballkampioen Pepsi Cola

SAN NICOLAS — Dat Budweiser hekkesluiter van de vorige baseballcompetitie dit jaar hogere aspiraties heeft, werd woensdagavond in het Lago Sport Park wederom bewezen toen kampioen Pepsi Cola tegen vele verwachtingen in met 7-4 werd geklopt. De Bud-jongens die in deze competitie alleen maar over „wegmeppen" praten zijn nog steeds de enige ongeslagen club met 2 overwinningen zonder verlies.

De reeds in de tweede inning bereikte 2-0 voorsprong van Pepsi duurde niet lang. In de derde inning met Roland Kelly op het eerste honk voor Budweiser, volgde een verre slag van Elmer Jansen naar het rechterbuitenveld waarbij de bal eerst tegen de handschoen van de veldspeler sloeg en daarna zijn weg vervolgde waardoor Kelly kon scoren. Jansen die het derde honk had bereikt, kon even later ook binnenlopen op een „passball" van vanger Lou Bailey. De stand werd hierdoor 2-2.

In de zesde inning nam Bud voor de eerste maal de leiding door twee runs te maken. Robby Briezen die met een tweehonkslag het tweede honk had bereikt, verhuisde naar het derde honk inmiddels een opofferingstoot en naar de thuisplaat, op [illegible] honk om slagman Eric Genser uit te krijgen. Genser die het tweede honk trachtte te stelen werd even later uitgetikt. Betto Boekhoudt die na een „bunt" op een slechte aangooi tot het tweede honk kon lopen, kwam even later binnen op een honkslag van Jojan Winterdaal naar het rechterbuitenveld.

Nadat de stand in de 7e inning 5-2 voor Budweiser werd, volgde in de achtste inning een fel Pepsi offensief, welke de Budweiser-aanhang het ergste deed vrezen. In deze inning bracht Pepsi Cola de stand op 5-4. Met Rosendo Bryan op het eerste honk kanjerde Brother Pantophlet een tweehonkslag in het middenbuitenveld, welke voldoende was om Bryan binnen te laten lopen. Even later volgde wederom een verre tweehonkslag van Charles Flanders boven het hoofd van de middenveldspeler welke tekenen van een homerun vertoonde. Ook Brother kon hierna met gemak binnenlopen met de vierde Pepsi run. Flanders kwam daarna niet verder dan het derde honk omdat Marco Werleman die in allerijl werd geroepen om het heuvelwerk van Julio Sambo over te nemen, na een honkslag van Alfonso James te hebben geïncasseerd, de volgende drie slagmannen met twee hoge ballen naar het tweede honk en een grondbal naar de kortestop wist te bedwingen.

Ook Budweiser maakte in deze achtste inning zijn runs nummer 7 en 8, geholpen door twee aangooifouten van de Pepsi spelers. In deze inning moest ook Ro Briezen, die voor Pepsi Cola als werper begon, het veld ruimen voor Wilfred Stroop.

Het wedstrijdverloop was: Budweiser 7 runs, 7 hits en 3 fouten, Pepsi: 4 runs, 7 hits en liefst 7 fouten, tot nu toe het hoogste aantal fouten in één wedstrijd. Julio Sambo, die voor het Pepsi offensief in de achtste inning voortreffelijk had geworpen, werd winnende gooier en Ro Briezen de verliezer.

Robby Briezen was beste slagman van Budweiser en van de wedstrijd met 2 hits in 3 beurten, terwijl Rosendo Bryan de beste was van Pepsi met 2 hits in 5 beurten.

Vanavond half acht wordt de competitie voortgezet met de wedstrijd Santa Cruz — Heineken.

SAN NICOLAS — Opgewekte vreugde in het Budweiser-kamp na de 7-4 zege op kampioen Pepsi Cola, woensdagavond in het Lago Sport Park.

SAN NICOLAS — Het treffen van woensdagavond Budweiser—Pepsi Cola, met 7-4 gewonnen door Budweiser. Foto's, van boven naar beneden: Pepsi's Leroy Abrahams wordt hier op het eerste honk „verrast" door werper Julio Sambo; Roland Kelly binnen voor de eerste Bud-run; Eric Genser (Bud) „out" op het tweede honk; Lou Bailey (Pepsi) „safe" op het tweede honk en Robby Briezen (Bud) beste slagman van de avond met 2 hits in 3 beurten.

Amigoe Sportweek-einde....

ORANJESTAD — De "AA" baseballcompetitie wordt vanavond in het Lago Sportpark voortgezet met de wedstrijd Santa Cruz — Heineken.

Zondagmorgen tien uur speelt Aruba Caribbean hotel tegen Schlitz en om twee uur 's middags de spannende wedstrijd tussen kampioen Pepsi Cola en subkampioen Marlboro.

In de competitie van de Aruba Little League wordt dit week-einde de volgende wedstrijden gespeeld:

Zaterdag: 1.30 n.m. L. Sport Park: Libby's — YMCA; 3.15 n.m. L. Sport Park: Aruba Trading — Sapolin; 1.30 n.m.: L. L. Ballpark: Oso Grape — Lipton's Tea; 3.15 n.m. L. L. Ballpark: Amigoe di Aruba — Nutricia.

Zondag: 10.00 v.m.: L.L. Ballpark: Casa del Mimbre — Estrella; 11.45 v.m.: L. L. Ballpark: Libby's — Pepsi Cola; 1.30 n.m.: L. L. Ballpark: Aruba Lions — Cauchos General.

Op het voetbalprogramma staan de volgende wedstrijden genoteerd:

Zaterdagavond 8 uur, in het Stadion: Aruba Jrs — Atl. Deportivo (hoofdklasse); 8 uur, in L. Sport Park: Tropical — Vitesse (A-klasse).

Zaterdagmiddag, 4 uur, L. Sport Park: Tropical — Universal (B-klasse); 4 uur, Stadion: R.C. Tanki Leendert — R. Matividiri (B-kl.); 4 uur, S.C. Noord: Riverplate — Santa Fe (B-klasse); 4 uur: Jong Aruba: Jong Aruba II — La Fama II (Res.A-kl.).

Zondagmiddag: 4 uur, L. S. Park: Yara — Zeemacht (B-kl); 4 uur: Stadion: Arsenal — Centro Real (B-kl.); 4 uur: S. C. Noord: Britania — C. D. Rooi Afó (B-klasse).

Morgenavond 9 uur begint in het Sibonné ballpark het softballtoernooi tussen drie teams van de Bouw N.V. Om 9 uur de wedstrijd: Bouw Jamanota — Bouw Ziekenhuis; om 10.45 v.m.: Bouw Volkswoningen — Bouw Jamanota; om 12.30 n.m.: Bouw Ziekenhuis — Bouw Volkswoningen.

Ajax-Real Madrid via TeleAruba

ORANJESTAD. — In het programma via TeleAruba van het bureau Cultuur en Opvoeding zal zondagmiddag de tweede wedstrijd tussen Ajax en Real Madrid worden uitgezonden. Dit vindt plaats om één uur 's middags. In het programma van zaterdagavond zal een film over Anneke Grönloh worden vertoond.

Verklaring commissaris

ORANJESTAD. — Naar aanleiding van het ingezonden stuk in de Amigoe van 2 juni 1973 betreffende het optreden van een politieman bij een verkeersongeval in Oranjestad, deelde de commissaris van politie desgevraagd aan de Amigoe mee dat de politieman in kwestie die buiten dienst was, bij het zien van de aanrijding de politiewacht voor assistentie had gebeld en zelf naar het ongeval was gegaan om de eerste helpende hand te bieden.

Ter plaatse ontstond een gesprek tussen de politieman en de bestuurder van de auto, waarbij aan beide kanten waarschijnlijk door de omstandigheden een verkeerde communicatie is geweest. De politieman heeft inderdaad de bestuurder een klap gegeven. De zaak is thans geheel onderzocht, het procesverbaal is opgemaakt en zal deze week een punt van bespreking zijn met de officier van justitie en de gezaghebber over de eventueel te nemen maatregelen. In dit soort zaken moet wel voorkomen worden dat de zaak opgeblazen wordt en buiten de normale proporties terecht komt, aldus commissaris J. Oldenboom.

Gemeente buitendag

ORANJESTAD. — Het werkcomité van de protestantse gemeenten op Aruba heeft een aantrekkelijk programma vastgesteld voor de gemeente buitendag welke op tweede pinksterdag zal worden gehouden. Om tien uur worden de deelnemers vanuit Oranjestad, San Nicolas en Piedra Plat te Andicury verwacht, waar iedereen een soft drink, koffie en gebak wordt aangeboden. Om half één volgt een gezamenlijke barbecuelunch, waarna domino-wedstrijden, hindernisrennen en dergelijke waarbij de verschillende gezinnen tegen elkaar zullen uitkomen.

Om vijf uur is de buitendag weer afgelopen, welke georganiseerd wordt door het comité bestaande uit ds A. Belz, ds H. E. Ph. Hessen, mevr D. Timmer-Schuurman en de heer D. Vrieswijk. Er wordt een grote opkomst verwacht.

Wegomlegging

PONTON. — De commissaris van politie vestigt er de aandacht op dat met ingang van volgende week dinsdag de weg van Noord naar Oranjestad vanaf perceel Ponton 14 tot en met perceel Ponton 54A gedurende twee weken gesloten zal worden verklaard voor alle verkeer in beide richtingen in verband met de reconstructie van deze weg. Het verkeer komende uit de richting Noord en gaande in de richting Oranjestad zal via Tanki Flip, Tanki Leendert en de Kamerlingh Omnesstraat worden omgeleid. Het verkeer over de Boerhavestraat gaande in de richting Noord zal via de Edisonstraat en de Kamerlingh Omnesstraat omgelegd worden. De percelen ten noorden van de wegafzetting te Ponton kunnen vanuit Oranjestad bereikt worden via de Pitastraat en de zandweg door Hato.

Winkels open

ORANJESTAD. — De Kamer van Koophandel maakte bekend dat het departement van Sociale en Economische Zaken toestemming heeft verleend dat in verband met de komst van het toeristenschip Noric op tweede pinksterdag de winkels in Oranjestad en San Nicolas geopend mogen zijn van 's morgens negen tot 's middags één uur.

St. Maarten Hotel Association

ORANJESTAD. — Tijdens de jaarvergadering van de Sint Maarten Hotel Association werd de heer Ron Mulder van het Caravanserai-hotel tot voorzitter gekozen. Overige bestuursleden zijn: vice-president Melford Hazel van Sea View-hotel; secretaris/penningmeester Robert Dubourcq van Little Bay Beach-hotel; directors Horst E. Finkbeiner van Mullet Bay Beach-hotel, Guy Boschetti van St. Tropez-hotel en Ray Pointer van Pasagraham-hotel.

In verband met de komende feestdagen zullen er op dinsdag 12 juni a.s.

geen Zoekertjes

verschijnen, doch zal de eerstvolgende verschijndatum zijn vrijdag 15 juni 1973.

Loonaanpassing

SAN NICOLAS. — General Workers Union (G.W.U.) heeft met de directie van McKee overeenstemming bereikt dat de werknemers bij deze firma, welke de tweede ontzwavelingsfabriek voor de Lago bouwt, een aanpassing van het loon met de gestegen kosten van levensonderhoud zal worden gegeven van drie procent. De werknemers krijgen deze verhoging betaald met terugwerkende kracht tot 19 maart 1973. Betaling zal vandaag plaats vinden. Deze uitkering zal niet gedaan worden aan werknemers die reeds een levensonderhoudtoelage genieten, hetgeen in overeenstemming met bestaande cao is.

Ruim zes mille voor gehandicapt kind

ORANJESTAD. — Het benefietconcert dat woensdagavond in Cas di Cultura is gegeven door de bekende Curaçaose pianist Harold Martina, heeft ruim zesduizend gulden opgebracht. Het concert, dat op initaitief van Harold Martina zelf is gegeven, was georganiseerd door mevr. Joan Coronel en Shirley Ashby, bijgestaan door Donald Laclé. De opbrengst werd bestemd voor de stichting het gehandicapte kind, waarvan mevr. Ashby voorzitster is.

Afscheidstoernooi voor bridgers

ORANJESTAD. — De Bridgebond Nederlandse Antillen organiseert vrijdag 15 en zaterdag 16 juni een afscheidstoernooi voor het echtpaar Jaap Bosman en de heer Kees Brinkenberg, die allen zo'n kleine twintig jaar bijzonder actief aan de Arubaanse en Antilliaanse bridgewedstrijden hebben deelgenomen. Friese Vlag heeft aantrekkelijke geldprijzen beschikbaar gesteld voor dit toernooi. Deelnemers kunnen zich opgeven bij de heer A. de Meer, telefoon 1401, of mevr. Den Hartog, telefoon 1851 tot en met volgende week woensdag. De wedstrijden beginnen elke avond om acht uur.

Dosva ontvangt douane-collegas

ORANJESTAD. — De Curaçaose vereniging Do[illegible] [illegible] weekeinde de gast zijn op Aruba van de douanesportvereniging Dosva. Op het programma staan diverse sportwedstrijden zoals softball, tafeltennis, voetbal en domino. Alle wedstrijden zullen worden gespeeld op het veld van de Dosva.

Openbare vergadering van de Eilandsraad van Aruba op dinsdag 12 juni 1973 des middags om 2.00 uur.

AGENDA:

1. Goedkeuring van de notulen van de openbare vergadering van 7 augustus 1971.
2. Ingekomen stukken.
3. Onderzoek van de geloofsbrief en bijbehorende stukken van de heer H. F. Henriquez.

Oranjestad, 6 juni 1973.
De Voorzitter,
F. J. TROMP.

Te koop aangeboden Curacao

2 LADINGSTRUCKS. Inl.: tel.: 53654.

VOORDELIG bankstel en diverse kleine artikelen. Orionweg 25. Tel.: 37103 na 4 uur.

AANGEBODEN bankstel best. uit 4-zitsbank en 2 fauteuils en een damesfauteuil, t.e.a.b. Te bevr.: na 17.00 uur, tel.: 9-4244.

AUDI 90 Super, 1967 (radio), in goede staat, telefoon 44011.

TEGEN spotprijs Ford panelbody 1965. Telefoon 36924.

BANKSTEL zo goed als nieuw. Inlichtingen telefoon 79225 of 23684.

TA BENDE: Un cas di piedra y un di tabla na Jean-Rodierstraat. Mundo Nobo. Informacion: Jean Rodierstraat 13.

TOYOTA Corona 1971 tegen elk aannemelijk bod, goede naaimachine 220 volt f. 100,—; Genemuider mat 0,50 per tegel, airco f. 75,—. Tel.: 77289. Kaya Nechi Pieters 20.

BANKSTEL f. 100,—; bankje f. 40,—; boekenkastje f. 35,—; marmeren tafel f. 125,—; Osterizer f. 60,—; broodrooster f. 15,—; bed f. 200,—; haardroger, stofzuiger (220 volt) resp. f. 15.— en f. 45.—; Schemerlamp f. 35.—; toilet-tafel f. 40.—. Mahaaiweg 9B. Tel.: 35604.

PEUGEOT 404 Familiale 5½ jaar oud i.z.g.st. Tel.: 44826.

KINDERBUREAU f. 25,—; Porchset f. 125,—. Tel.: 81269.

2 T.L. BUIZEN à f. 5,—; zwemvinnen à f. 1.50; keukentafel f. 10,—; tuingereedschap f. 10,—; strijkbout f. 5,—; schemerlampje f. 3,50; hanglamp f. 35,—; afdak voor auto f. 30,—. Tel.: 35506.

2 BEDDEN (dunlopillo matrassen), fan, baby-badje op standard, kinderschommel. Ala Blancaweg 67.

FORD CAPRI XL f. 5000,—; slaapkamer, ijskast, wasmachine, gasstove, tafel, stoelen, linnenkast, ladenkastje, Curacaosche kast. Mans. Landhuis Hato.

3 SLAAPKAMERWONING op eigendomsgrond bepl. m. vruchtbomen gelegen te Muizenberg. Inl.: tel.: [illegible] na 6 p.m.

AUTO FIAT 124 Speciaal 1969. Caracasbaaiweg 231.

VOL AUTOM. WASMACHINE, ijskast, fornuis, bankstel, Royal wandmeubel, slaapkamerset, kinderbedden. Politiewoning Rio Canario 18.

IJSKAST, wasmachine, gasstoof, kasten, slaapkamerameublement, bankstel, eetkamer etc. Steenen Koraal 46 (zandpad tegenover Seru Fortunaweg 44, in tuin 3 palmen)

AUTO merk Valiant met veel verschillende auto-onderdelen, tevens reiswieg en kinderautostoeltje. Inl.: La Concepcionweg 3.

WEGENS vertrek: Fiat 128 Rally z.g.a.n. bouwjaar 1972. Financiering mogelijk. Direct te aanvaarden. Kaukasusweg 17. Tel.: 23618.

BANKSTEL porchset luxe wandmeubel kasten kinder-bureaux stoelen electrische apparaten Perzisch kleed planeten enz. VW 1600 de luxe 1968 f. 1900,—. Chonchoroga weg 2, tussen 4 en 6 uur 's middags.

NIEUWE luchtcompressor compleet met luchtslang en spuitgun f. 160,—; kledenkast z.g.a.n. 2/3 leg 1/3 hang. Periclesstraat 12. Tel.: 54661.

CHEVELLE "Laguna" full equipped; financiering mogelijk. Inl.: tel.: 36400.

COMPLETE inboedel + o.a. studiepiano, huisorgel - werkbank. Opel Kadett '70; Honda '71. Inl.: Rooseveltweg 344, tel.: 81349.

In uitzonderlijke staat van onderhoud verkerende PLYMOUTH DUSTER, bouwjaar 1971, uitgerust met airco - automatische versnelling powersteering, kuipen bekleding, radio, tinted glass en nieuwe banden. Eventueel inruil kleine auto mogelijk. Inl.: Monteusweg 10.

AIRCO, bureau met stoelen, naaimachine, 1 matras, 3 mini tafels, Rooseveltweg 350, telefoon 81321.

CHEVROLET fully equipped. Inlichtingen Rooseveltweg 303.

WILLYS Jeep en Dodge Truck. Inlichtingen Parera Barak 6.

LANGHARIGE Tekkels. Bariosgeelweg 11, telefoon 35819.

FORD Escort prijs cash f. 350,—. Inlichtingen telefoon 43201 van 7.30 — 12.00 uur — van 1.30 — 5.00 uur. Bonam 44.

Diefstallen

ORANJESTAD — De recherche hield gisteren twee vrouwen aan die in een groot hotel waar zij werkzaam waren linnengoed hadden gestolen. De hotelmanager deed aangifte dat de laatste tijd nogal linnengoed uit het hotel verdween. In verband hiermede deed de recherche huiszoeking in enkele woningen. In een woning te Santa Cruz werden slopen, 12 lakens, 9 handdoeken en twee bedspreien in beslag genomen. In een andere woning te Noord werden eveneens zes slopen en zes handdoeken in beslag genomen. Tegen de twee bewoonsters van de betrokken woningen die beiden werkzaam waren in het hotel werd pv opgemaakt.

In verband met de diefstal van zeventig gulden uit een tas welke weggenomen werd uit een auto nabij het Colegio Arubano werd op maandagmiddag een zeventien-jarige scholier aangehouden. De portemonnee waarin nog een bedrag van 1,76 zat werd in de mondi aan de Byronstraat terug gevonden. De jongeman werd ingesloten. Vermoedelijk kwam de jongeman tot zijn daad doordat hij de laatste tijd marijuana gebruikte en geld nodig had om het spul te kopen.

In de morgenuren werd een man aangehouden in verband met diefstal van een automotor die hij in zijn eigen auto had laten zetten. Iemand anders had deze motor gekocht en reeds betaald maar omdat de automotor van de verkoper niet in orde bleek te zijn had hij de twee motoren maar verwisseld.

Bij een inbraak in een woning aan de Rembrandtstraat werd een bedrag van vijftig gulden buitgemaakt. Men kwam binnen door een stuk gaas van de deur te vernielen en de deur daarna te ontgrendelen.

Uit een restaurant aan de Zeppenveldstraat te San Nicolas werd een klein bedrag aan Antilliaans geld en vijftig dollar weggenomen. Door met geweld aan een deur te trekken ging deze open waarna men binnen kon komen.

ORANJESTAD. — Woensdagmorgen deelde een man de recherche mee dat hij in de nacht tevoren met enkele vrienden gitaar zat te spelen in een plaatselijk hotel en dat op een gegeven moment een passerende muziekliefhebber kwam luisteren. Kort daarna ging de muziekliefhebber weer weg en tegelijkertijd bleek de transistorradio van een der spelers ter waarde van vijfenzestig dollar te zijn verdwenen. De muziekliefhebber werd kort na de melding aangehouden op het haventerrein. Hij bekende de radio te hebben weggenomen en deze in een boot op het haventerrein te hebben verborgen. Tegen hem werd procesverbaal opgemaakt.

Een vijftienjarige jongen werd ingesloten omdat hij een motorrijwiel van iemand had gestolen en deze aan een zeventienjarige had verkocht voor vijfhonderd gulden. Het motorrijwiel werd bij de jongen thuis aangetroffen. Ook werd hij aangehouden en ingesloten als heler. Van de motorfiets bleken reeds verschillende onderdelen te zijn vernield en verdwenen.

Een winkelier te San Nicolas deed aangifte van diefstal van een radiocassette-recorder met een waarde van driehonderd gulden. De radio werd overdag weggenomen uit zijn winkel aan de Lagoweg.

In Oranjestad deed een andere winkelier aangifte van een mysterieuze diefstal. Uit de etalagekast in het portiek van zijn winkel aan de Nassaustraat werd voor honderd gulden aan kleding weggenomen. De kast bleek niet geforceerd te zijn maar was wel op slot.

Een vijftienjarige goede bekende van de politie werd eveneens aangehouden en ingesloten, omdat hij een damestas inhoudende geld en foto's ter waarde van 275 gulden had gestolen. De vrouw had de tas in haar auto nabij de Hooiberg achtergelaten.

Te koop gevraagd Curacao

BRUIKBARE fiets voor jongen van 14 jr. Architectenweg 32. Tel.: 35401.

EEN goed onderhouden kiddycoup + box. Aanbiedingen tel.: 43121 na 20 uur.

MET spoed huis m. f. 30.000,—. minimum 3 slaapkamers. Tel.: 36014.

Te huur aangeboden Curacao

gedurende de maand juli een gemeubileerde 4-kamerwoning, 2 slaapkamers met airco. Voor inlichtingen telefoon 9-4205.

PER 16 juni gemeubileerde vrijgezellenwoning met airco. Sisalstraat 11 — Mundo-Nobo. Tel.: 25287.

VOOR maand juli 2 airco - slaapkamerwoning. Modern en gezellig f. 250,—. Inl.: Mgr Kieckensweg 44, tel.: 23773 - 24038.

GEMEUBILEERD woonhuis van 2 juli tot half november. Tel.: 38401.

GEMEUBILEERD appartement met aparte airco slaapkamer, telefoon, etc. etc. Petroleumweg 29 C en A. Telefoon: 44748 en 79383.

GEMEUBILEERDE woning periode 15/7 — 15/10 '73. Voor gezin zonder kinderen. Inl.: tel.: 79273.

GEMEUBILEERDE 2 slaapkamer woning; 7 juli t/m eind dec. '73. Inl.: telefoon 35887.

WOONHUIS Blenchiweg 68 tegen overname 8 maanden in gebruik zijnde algehele inboedel. Te bevragen op hetzelfde adres.

GEMEUBILEERD 2 of 3 slaapkamer woning periode eind augustus 1973 tot eind maart 1974. Opgave kantooruren tel.: 11986.

Personeel aangeboden Curacao

WEGENS familie-omstandigheden onverwachte repatriëring van mijn dienstmeisje gevraagd: Net meisje voor dag en nacht. Rooi Catootje 6. Tel.: 35106.

Personeel gevraagd Curacao

GEVRAAGD dienstmeisje voor 3 dagen. Eridanusweg 5. Mevr. Maduro.

TA busca sirvienta pa trabao di cas pa henter dia. Por fabor yama telefoon 11602.

Diversen Curacao

WIE WIL onze herdershond 8 weken verzorgen? (vanaf 1 juli). Beloning: 120 gulden plus een echt stamboomhondje; familie De Man, Rooseveltweg 350, telefoon 81321.

WIE heeft de rechterhelften van Ariel f. 100,—? We doen het fifthy-fifthy. Opgave: telefoon 77267.

Te koop aangeboden Aruba

MODERN bankstel f. 200,—. Paradera 3.

GEHELE inboedel, Emmastraat 39; te bezichtigen van 6 uur tot 7.30 namiddag.

AIRCO, dressoir, bureau, T.V. tafeltje, eethoek etc. Noord Cura Cabai 144. Tel.: 7113.

AIRCO 17500 BTU, stove z.g.a.n. koelkast, oud-hollandse eethoek, groene ribfluwelenstoel, rode sprei en kleedjes. Peppelenbos. Alablancastraat 10 (Simeon Antonio).

AIRCO 12.500 BTU, wasmachine, bureau, porchset Rotan, tafel, stove, eethoek Simplalux. Tel.: 3649.

MODERN bankstel: beige rib fluweel, grote fan, kampeer bedje. Tamarijn 2-A. Tel.: 8491.

GROTE staande fan f. 50,—; wandelwagen f. 25,—; bureau fan f. 10,—; keukentafel f. 15,—; drie schilderijen f. 10,— per stuk, Mechelse spiegel f. 50,—; baby wipstoel f. 7,50; kinderstoel f. 25,—. Madurostraat 45. Tel.: 2560.

WEGENS vertrek: goed onderhouden Subaru 1100, 1970. Noord 17.

1 JONGE herdershond (Reu) met stamboom f. 200,—. Tel.: 8274.

ZEER ruime woonhuis, 5 slaapkamers, 2 badkamers, grote overdekte patio gevestigd te Tanki Leendert 133 vijf minuten van O'stad. Inlichtingen: Tanki Flip 36-C.

1973 DODGE CORONET Custom, 5000 km. Spot koopje. Boerhavestraat 45. Tel.: 2741.

SUNSASH di aluminium, 4 duim, 6 duim di glas, 1 radiator pa auto chev. [illegible] Tel.: [illegible]

BANKSTEL, dressoir, speelgoed, kasten, airco, stove, radiogrammofoon, huishoudelijke artikelen. Ponton 44. Tel.: 3526.

VLOERKLEDEN, 12-delig bestek, kleuterbed, huishoudelijke artikelen, electrische krulset. Tel.: 3517. Ponton 60.

415 m2 eigendomsgrond in Centrum O'stad met betonnen woonhuis. Prima voor kantoor of guesthouse. Windstraat 30. Tel.: 1269 na 5 uur.

G.E. Frost Free refrigerator, single beds, kitchen utility ladder, ironing board plywood, Westinghouse 3 speed electric fan, childs, tricycle, potted plants, formica top table with 4 chairs, water skis, spear gun. Awakatistraat 6. Tel.: 1182. Between 12—2, 6—8.

ARISTONA Tuner, platenspeler en boxen, modern wengé 3 zits- en 2 zitsbank, club en salontafel, pastoe eethoek, televisie met antenne, ijskast en gasfornuis (groen), stofzuiger, bureau + boekenkast en lampen; alles z.g.a.n. 2 Mazda's 1600, 5 maanden oud. Tanki Leendert 174-A.

STOOF, poppenkast, speeltafel, lampen, huishoudelijke artikelen. Ponton 75-A, telefoon 3413.

DOUBLE bed, Sony stereo tapedeck, Akai stereo taperecorder, 2 Philips loudspeakers 8 ohm, step ladder, typist office chair, 20 — 8 track cartridges, 2 diving mask, ladies dresses size 10—12 all f. 1,— each. Phone 1575.

SUBARU 1300, 1½ jaar (in goede staat) f. 2.750,—. Bontemantelstraat 23.

UW kind geslaagd? Leuke bandrecorder op batterijen, slechts f. 40,—. Nassaustraat 136.

Te huur aangeboden Aruba

GEMEUBILEERD huis gedurende 1 juli tot 7 augustus. Congoweg 90, telefoon 6395.

FURNISHED house, Malmok 3 bedrooms, 2 bathrooms, large kitchen $ 350,—. Tel.: 3312.

Te huur gevraagd Aruba

ONGEMEUBILEERD woonhuis huurprijs f. 275,—. Tel.: 1611.

ARTS zoekt woning met minstens 3 slaapkamers, liefst te huur. Bij voorkeur omgeving Mon Plaisir school. Contact dr Frederiks Strandi Hotel.

Personeel gevraagd Aruba

CRIA di 7 a.m. — 5 p.m. of pe[illegible]

Te huur aangeboden Bonaire

VAKANTIEHUIS aan zee f. 10,— per persoon per dag, kinderen beneden 12 gratis. Bassant, Salt Company Bonaire.

BEACHHUIS aan het strand te Bonaire, naast Flamingo Beach Club. Bel Hugo Gerharts telefoon 8291 Bonaire, of Rudy Dovale telefoon 11214 — Curaçao.



WILLEMSTAD. — Op het centre-court van de CSC-club te Damacor bindt vanavond de kampioensploeg van Sithoc de strijd aan tegen Brazil (Aruba) om de Antilliaanse clubtitel. Op de foto de Curaçaose kampioen in welke opstelling zij hoogstwaarschijnlijk vanavond zal uitkomen. Staande, v.l.n.r. Roy Eliazer, Eric „Toy" Leend, Edgar „Dito" Ravenstein, Wilfred Howell en Patricio; hurkend, v.l.n.r. Henk d'Arnault (aanvoerder), Henk Stomp en Jossy Maduro. Trainer/coach van Sithoc is de heer Kees de Loose.

…lijk spel …0 Pipers-…ildcats

…MSTAD. — Met de stand …d gisteravond de baseball… 100 Pipers—Wildcats ge…nwege tijdlimiet. Het duel …ankijken ten volle waard was …uw verspeeld moeten wor-

…MERICA LATINA

…NOS AIRES. — …ij-nacht Francisco Aleman, … hoofd van de Argentijnse …lichtingendienst, is don-…door zijn ontvoerders vrij-… langer dan twee maanden …en vastgehouden te zijn … Zijn ontvoerders schijnen … Britse zakenman, Charles …od, in handen te hebben.

…n nam na zijn vrijlating de …r een spoorwegstation in … Aires en liet zich vandaar met … naar huis rijden. Hij was …n nadat donderdag in de … een verklaring was afgedrukt … hij de beschuldigingen van …voerders tegen de militaire … had toegegeven. Deze rege-… zeven jaar aan de macht … tot 25 mei van dit jaar.

…n thuiskomst wilde Aleman …laggevers alleen maar zeg-… hij goed behandeld was. …erd hij naar een marinehospi-…bracht voor een volledig … onderzoek.

…IAGO. — De Chileense Ka-… afgevaardigden heeft twee … geschorst. Het zijn de …leden Sergio Bitar van Mijn-…n Luis Figueroa van Arbeid. … de christen-democratische … hadden de ministers in …et de wet gehandeld. De …was afkomstig van de arbei-…n de grote kopermijn El … die al anderhalve maand in … zijn. Deze mijn is een van de …mingen die de Chileense … van de marxist Salvador … heeft genationaliseerd.

…e senaat het besluit van de … ondersteunt, moeten de twee … verdwijnen. Het was de …maal dat het congres een …e maatregel nam tegen leden … regering Allende die nu twee …half jaar aan het bewind is.

…NOS AIRES. — De ont-… van de directeur van een … verzekeringsmaatschappij in …nië, Charles Lockwood, heb-…ee miljoen dollar geëist in ruil … vrijlating.

…kwood werd woensdag bij zijn … in de buurt van Buenos Aires … mannen in een auto geduwd …oerd. De Brit zit in verschei-…ondernemingen, o.a. als com-… bij Nestle en Suchard.

Wereldvoetbaldag

BERN — De internationale voetbalfederatie (FIFA) gaat op 15 augustus in Barcelona voor de eerste maal een wereldvoetbaldag houden. Het hoogtepunt van deze dag zal zijn een wedstrijd tussen elftallen van Europa en Zuid-Amerika. In het Europese elftal zullen spelers uit Azië en Afrika worden opgenomen. Het een en ander werd donderdag door het kantoor van de FIFA in Bern bekend gemaakt.

Op 16 juli zullen door officials van de FIFA in Barcelona 16 spelers voor het Europese elftal worden geselecteerd.

Feyenoord wint

PARIJS. — Feyenoord is winnaar geworden van het internationale voetbaltoernooi in Parijs. In de finale won de Rotterdamse club na het nemen van strafschoppen (5—4) van de Westduitse kampioen Bayern Muenchen. Na de reglementaire speeltijd was de stand 1—1. Dock Schneider had reeds in de vijfde minuut de score geopend. Gerd Mueller zorgde zeven minuten later voor de gelijkmaker.

Major League

NEW YORK. — De major league baseball scores uitslagen van 8 juni waren:

NATIONAL LEAGUE: Los Angeles Dodgers 4, Chicago Cubs 0; Atlanta Braves 3, Montreal Expos 2; S. Diego Padres 4, St. Louis Cardinals 3.

AMERICAN LEAGUE: Texas Rangers 7, New York Yankees 5; Chicago White Sox 3, Baltimore Orioles 2; California Angels 3, Detroit Tigers 0.



Toernooi hotels

WILLEMSTAD. — Op tweede pinksterdag wordt op het sportterrein te Mundo Nobo een voetbaltoernooi georganiseerd voor ploegen gevormd door personeel, werkzaam bij de diverse hotels. Voor dit toernooi stelden „De Jongh's Sporthuis N.V." en de „Bond Horecaf" twee bekers beschikbaar. De volgende hotels nemen aan het toernooi deel: Arthur Frommer, Curacao Intercontinental, Holiday Inn en Curacao Hilton. De aanvang is gesteld op tien uur 's morgens.

BUENOS AIRES — Het Argentijnse persbureau Telam meldt dat de Britse zakenman Charles Lockwood is ontvoerd toen hij woensdag zijn woning in een van de voorsteden van Buenos Aires verliet.

Lockwood is directeur van het kantoor in Buenos Aires van de verzekeringsmaatschappij Roberts Meynell en Co.

Abrahams uit politiedienst

PHILIPSBURG — In een bijeenkomst op de politiewacht in Philipsburg werd afscheid genomen van de heer V. R. Abraham, die door het land ter beschikking is gesteld aan het eiland St Maarten. Zijn vertrek betekent een verlies voor de politie, omdat geen vervangend ambtenaar beschikbaar is voor de dienst Bijzondere Opsporingen.

Bij het afscheid werd de heer Abraham toegesproken door de korpschef, de heer Zaandam. Deze bracht in herinnering dat vijftien jaar politiedienst niet iets is dat je zo maar voorbijgaat. Hij bracht hierbij in herinnering hoe zij samen een aantal jaren geleden examen deden voor hoofdagent. Namens het korps werd door mejuffrouw Gumbs een afscheidscadeau overhandigd.

In zijn dankwoord zei de heer Abraham dat hij in zijn nieuwe functie in eilandsdienst hoopte de Bovenwinders en Benedenwinders nog beter van dienst te kunnen zijn dan tot nu toe het geval is.

Conflict Ziekenhuis AFBW opgelost

KRALENDIJK. — Woensdag was de heer R. Sammy, waarnemend landsbemiddelaar op Bonaire in verband met problemen die er gerezen waren tussen de vakbond AFBW en het bestuur van de St. Franciscus Hospitaal. Van de voorzitter van de AFBW de heer Humphrey Wout vernamen wij dat de problemen ontstaan zijn toen het bestuur van het ziekenhuis — na reeds sinds vorig jaar de AFBW erkend te hebben — nu een andere vakbond voor de werknemers wil hebben.

Na bemiddeling van de heer Sammy zijn deze problemen opgelost en zullen de beide partijen spoedig aan tafel gaan zitten om te onderhandelen over een cao voor het ziekenhuispersoneel.

KRALENDIJK. — Woensdagavond heeft gedeputeerde F.J.M. Frans zich tot de Bonaireaanse bevolking gericht via radio Hoyer 3 in verband met moeilijkheden met de waterdistributie. In zijn toespraak verklaarde de heer Frans o.a. dat Nederland bereid is om de uitbreiding van de waterfabriek van Bonaire te financieren onder voorwaarde dat de fabriek geëxploiteerd zal worden door een onderneming waarin de Nederlandse Antilliaanse en de Bonaireaanse regering en de Ogem deelnemen.

INGEZONDEN

Citeren en interpreteren

In een reactie op een artikel van Van Sprang schrijft de heer H. Habibe over de onnatuurlijkheid van het feit, dat het Nederlands de voertaal is in ons onderwijs, zie Amigoe, 2 juni 1973, bldz. 11. Habibe gaat in op enkele beweringen van Van Sprang en poogt die te weerleggen. De waarde van die argumentatie kan hier buiten beschouwing blijven. Persoonlijk meen ik dat het artikel van Van Sprang een andere benadering vraagt, mijn reactie staat in dezelfde aflevering van de Amigoe, eveneens op bldz. 11.

Het gaat mij hier om het inleidende gedeelte van het genoemde artikel van Habibe. Ik wil daar graag enkele opmerkingen bij plaatsen, over citeren, argumenteren en interpreteren, en over een mogelijk teken aan de wand.

1. Over citeren.

De woorden van een ander aanhalen blijkt voor H. Habibe een moeilijke zaak, hij brengt er althans niet veel van terecht. Toch is het een gewone eis van de eerlijkheid, dat een citaat geplaatst wordt in hetzelfde verband als waarin het oorspronkelijk gebruikt is, en dat men nauwkeurig aangeeft waar het citaat vandaan gehaald is. Wie slecht wil citeren, kan met citaten de gekste dingen "bewijzen". Zo bewijs je met een citaat uit de Bijbel, dat God niet bestaat. Het staat er letterlijk, zie Psalm 53: "Er is geen God!" Weliswaar staat er iets vóór, en er staat ook nog iets achter. En dat hoort er wel bij. Vers 1 van Ps. 53 luidt namelijk in zijn geheel: "De dwazen beweren: er is geen God! Bedorven zijn ze, verfoeilijk hun daden, geen één die het goede doet." (Psalterium, vert. Ad W. Bronkhorst O.P., uitg. Kath. Bijbelstichting Boxtel 1969, bldz. 125).

Zo zou ik ook kunnen zeggen: Habibe schrijft: "Onmisbaar en van het allergrootste belang is de beheersing van het Nederlands." Het staat er echt, zie genoemd artikel, kolom 3. Wel zet hij erachter: aldus Van Oirschot.. Ik moet dat eerlijkheidshalve wel vermelden, anders zou ik mogelijk de heer Habibe lelijk in opspraak brengen. Ik wil bovendien wel toegeven, dat ik zoiets gezegd zou kunnen hebben. Maar wat dan nog? Ik wil best hetzelfde beweren van het Russisch of van het Fins. Als ik er maar iets bij mag zeggen, de contekst zal dan de bedoeling wel duidelijk maken.

En dat bedoel ik: waar staat dat gezegde van mij, en in welk verband deed ik die uitspraak? Habibe schijnt te veronderstellen, dat mijn uitspraken zo'n indruk maken, dat iedere lezer zich dat verband herinnert. Ten onrechte, lijkt me. Ik wil overigens best hier nog eens beweren, dat een degelijke beheersing van het Nederlands onontbeerlijk is, bijvoorbeeld voor het volgen van een V.W.O.-opleiding, of voor het geven van onderwijs op de Antilliaanse basisschool. Maar niet voor iedereen geldt het, noch in alle omstandigheden. Winkelen in een supermarket kun je als doofstomme ook, daar heb je eventueel helemaal geen taal voor nodig.

Erger lijkt mij het volgende. Habibe beweert dat ik geschreven zou hebben: "De economische omstandigheden maken het bovendien wel wenselijk rekening te houden met het feit dat thans vele Antilliaanse arbeiders werkgelegenheid vinden in Nederland". En hij zegt er bij, dat dit voor mij een van de argumenten is om te pleiten voor het Nederlands. Enthousiast gaat hij vervolgens aantonen, dat het onjuist is, op grond van dergelijke argumenten het Nederlands als voertaal te verdedigen. Alsof niet iedereen dat meteen begrepen zou hebben. Nu zou ik toch echt wel eens willen weten, wanneer ik dat geschreven zou hebben. Een jaar of vijf geleden, toen we allemaal nog moesten wennen aan dit soort problemen? Dan zou ik het flauw vinden, dat het nu nog eens wordt aangehaald. Habibe neemt in zijn artikel niet de moeite, de vindplaats van het citaat aan te geven, hij beweert slechts dat het gezegd is, en het verband geeft hij zelf aan. Dat is nu bepaald onzindelijk citeren. Let wel, ik beweer niet dat de heer Habibe fantaseert, ik zeg alleen dat hij onjuist citeert. Habibe weet natuurlijk precies waar die uitspraak staat en hij zal er nu ongetwijfeld ook prijs op stellen, dat bekend te maken. Ik ben er zeer benieuwd naar, ik kan me niet herinneren ooit zoiets geschreven te hebben. Heb ik mogelijk ooit volkomen bijkomstige gunstige gevolgen genoemd van het Nederlandstalige systeem hier, die natuurlijk nooit als argument kunnen dienen om het systeem te handhaven? Of heb ik ergens een aantal onjuiste argumenten opgenoemd? Het lijkt me nogal onwaarschijnlijk. Ik kan niet bewijzen dat ik het niet geschreven heb. Het lijkt me echter duidelijk de taal van degene die citeert, aan te tonen dat ik het wel geschreven heb, door plaats en eventueel datum te noemen, liefst nauwkeurig. Komt dat bewijs niet, dan zou ik moeten aannemen dat het fantasie is, maar ook dat is niet te geloven. Komt het bewijs wel, dan ben ik benieuwd naar het verband waarin het oorspronkelijk gezegd werd.

2. Over argumenteren.

Argumenten zijn er in soorten. Een inferieur soort gebruikt de heer Habibe, als hij wil aantonen, om welke reden sommigen, met name Van Sprang en ondergetekende, iets zeggen ten voordele van het Nederlands. Hij schrijft dan: "Het is niet zo verwonderlijk, omdat deze mensen uit de "Nederlandse" hoek komen. Het bekende liedje: "The struggle for life". (geciteerde plaats, kolom 3 van de pagina).

De lezer wordt hier blijkbaar niet erg hoog aangeslagen. Met dergelijke discriminerende opmerkingen overtuigt men toch geen eerlijk lezer? Wat zou de heer Habibe er zelf wel van zeggen, als iemand van hem zou beweren: Geen wonder dat die man opkomt voor het Spaans, hij is nota bene leraar Spaans. — Dat zou toch gewoon beneden peil zijn, niet?

3. Over interpreteren.

Ik heb eens geschreven: "Wie over onderwijs schrijft, en met name over de rol van het Nederlands en het Papyamentu in het onderwijs, die moet er bijna op rekenen dat hij misverstaan wordt." De hr Habibe toont dat nog meer eens aan, door te beweren dat ik maar steeds blijf hameren op de grote betekenis van de Nederlandse taal, alsof ik er een voorstander van zou zijn dat het Nederlands in elk geval als voertaal behouden blijft. Duidelijkheidshalve dan het volgende.

— Ik schrijf over ONDERWIJS. Niet over deze of die taal. Die kan er wel bij genoemd worden — onderwijs zonder taal is uitgesloten — maar het gaat me steeds over het onderwijs als zodanig. Wat ik in enkele artikelen betoogd heb, is alleen dit: als men thans, in het jaar 1973, goed onderwijs wil geven op de Antillen, dan kan dat alleen maar in het Nederlands. Niet omdat het Nederlands zo'n grote betekenis heeft, maar omdat we eenvoudig geen andere taal hebben om effectief onderwijs in te geven. Op zich is het niet onbelangrijk in welke taal er in dit of dat land onderwijs gegeven wordt, maar zeker moet het GOED onderwijs zijn. Men mag toch nog voor goed onderwijs opkomen, hoop ik? En niemand heeft aangetoond, dat nu, in het jaar 1973, goed onderwijs mogelijk is, van basisschool tot V.W.O., als dat onderwijs niet in het Nederlands gegeven wordt. Mag dat dan niet gezegd worden?

Volgens de interpretatie van de hr Habibe gaat het mij om het Nederlands. Het spijt me, het gaat me alleen om goed onderwijs, en dús ook om alles wat daarvoor nodig is. Toevallig is dat thans het Nederlands. Of is dit onderscheid te subtiel?

4. Een teken aan de wand?

Een artikel als dat van Habibe inspireert niet bepaald tot optimisme in verband met de toekomst van het onderwijs. Moet men nu persé zo tendentieus en tegelijk vrijblijvend meedoen aan de afbraak? Misschien wordt er toch nog metterdaad iets gedaan aan de toekomst van het onderwijs, als tenminste, om met Habibe te spreken, Nederland de zaak oplost. Habibe zegt: er zijn hogere opleidingen nodig in Spaans of Engels, en die hebben we nooit gekregen. Letterlijk: "Daar heeft Nederland ons, helaas, niet aan geholpen. De vraag is of ze (lees: het) dat nog ooit zal doen...." En daarmee besluit hij zijn artikel.

Zo ver zijn we dan. Wat er is deugt niet, en je mag het niet verdedigen, zeker niet als je in de "Nederlandse" hoek zit. En misschien komt er wel ooit iets anders, maar dan zal men dat cadeau moeten krijgen, van Nederland.

Misschien is dit een teken aan de wand. Er staan gelukkig nog andere … tegenover. Dat is ten eerste dat men nog mag schrijven wat men wil, mits het verantwoord is, en dat geldt nog voor allen. Ten tweede zijn er ook nog mensen in het onderwijs met een positievere instelling. Die proberen bijvoorbeeld, zo moeilijk als het is, hun leerlingen goed Nederlands te leren, overtuigd als ze zijn, en terecht, dat thans noch Spaans noch Engels noch ook Papyamentu de kinderen vooruithelpt. Niet omdat het Nederlands zo'n geweldige taal is (in zeker opzicht is ze natuurlijk WEL geweldig, welke taal is dat niet?), maar eenvoudig omdat er onderwijs nodig is. Dat noodzakelijke onderwijs is thans, in het jaar 1973, alleen effectief als het in het Nederlands gegeven wordt, NATUURLIJK houden ze dus vast aan het Nederlands als voertaal.

frater ANTON
VAN OIRSCHOT

Franca C naar Bonaire

KRALENDIJK. – Als gevolg van het bezoek van de heren R.P. Saleh, die inmiddels zijn ontslag gevraagd heeft als gezaghebber van het eilandgebied Bonaire, R. Ellis, hoofd van het toeristenbureau, en de zakenman H. Gerharts aan Caracas is vorige week de heer L. de Santis op Bonaire geweest om zich persoonlijk op de hoogte te komen stellen van de faciliteiten die Bonaire te bieden heeft aan het cruise-toerisme.

Dat het bezoek van de heer De Santis, die de Italiaanse maatschappij Costa Line vertegenwoordigt, zeer positief is uitgevallen blijkt uit het feit dat de Franca C van deze maatschappij in het volgende seizoen Bonaire 12 keren zal aandoen op haar cruise door het Caribisch gebied. Dit zal dan 's woensdags zijn te beginnen vanaf 9 januari tot en met 3 april.

48 Schakers doen mee aan Amstel Pinkstertoernooi

WILLEMSTAD. — Een record aantal van 48 schakers uit Aruba, Bonaire en Curacao hebben ingeschreven om elkaar tijdens de Pinksterdagen te bekampen in het Amstel schaaktoernooi 1973, dat op zaterdag 9 juni 1973 van start gaat in Huize Bon Bini te Welgelegen. Het groot aantal deelnemers bewijst, ondanks het gepeperde inschrijfgeld, dat het bestuur van de Nederlands Antilliaanse Schaakbond bij de instelling van dit toernooi in 1971, een gezonde blik op de schaakontwikkeling in de Nederlandse Antillen heeft gehad. Het schaakleven op onze eilanden heeft zich tot dan toe gemanifesteerd in geïsoleerde gemeenschappen die alleen aan de kampioenen van Curacao en Aruba de kans bood tegen elkaar uit te komen. Door dit toernooi wordt ook de middelmatige schaker in de gelegenheid gesteld, mits hij daarvoor een paar tientjes over heeft, zijn krachten te meten met die van de andere eilanden.

Na het geslaagde Pinkstertoernooi 1971 waaraan door 26 schakers in 2 groepen werd deelgenomen heeft de N.A.S.B. de Antilliaanse Brouwerij bereid gevonden het nadelige saldo van 1972 te dekken. Dat jaar werd het toernooi officieel herdoopt in AMSTEL-schaaktoernooi. Van de 36 schakers die toen aantraden kwamen er 10 uit Aruba en 2 uit Bonaire. De wijze waarop de Curacaose handel bij de voorgaande gelegenheden soms waardevolle prijzen ter beschikking stelde heeft bijgedragen dit toernooi te maken tot een evenement, waarnaar de Antilliaanse schaker jaarlijks met belangstelling uit ziet. Het bijzonder goed geslaagde toernooi van 1972 is voor de Antilliaanse Brouwerij aanleiding geweest de samenwerking met de N.A.S.B. te continueren en de naam van AMSTEL blijvend aan het toernooi te verbinden.

Alle schaakliefhebbers van Curacao [illegible] Huize Bon Bini.

Het toernooi-programma ziet er als volgt uit:

zaterdag 9 juni: 18.45 opening; 19.00—22.00 1ste ronde; 22.30—01.30 2de ronde.

Zondag 10 juni: 10.00—13.00 3de ronde; 17.00—20.00 4de ronde.

Maandag 11 juni: 10.00—13.00 5de ronde; 13.30—17.00 Barbecue voor de deelnemers met prijsuitreiking.

AMERSFOORT — De 24-jarige Paul Turken, dienstplichtig soldaat bij de administratie in Middelburg, heeft donderdag op de algemene ledenvergadering van de Vereniging van dienstplichtige militairen (VVDM) in Amersfoort de voorzittershamer overgenomen van Kees Beemsterboer. Paul Turken was de enige kandidaat voor het voorzitterschap. De nieuwe voorzitter studeert sociologie aan de Erasmus-universiteit in Rotterdam en was tot nu toe VVDM-afdelingsbestuurder in Middelburg.

[...]nsen moeten hun milieu beschermen

[...]r op los leven kan niet meer

[...]DEN — Vierhonderd jaar lang haalden Britse vissers rijke vangsten [...]jauw binnen onder de kusten van IJsland, voor de tafels van hun [...]. Degenen die de stormachtige noordelijke zeeën doorkruisten in [...]treilers hadden welhaast even weinig te verwachten dat er ooit een [...]zou worden gemaakt als hun voorouders in hun moeilijk hanteerbare [...] Maar plotseling, zo'n 18 maanden geleden, was het voorbij. IJsland [...]an dat het buitenlandse vissers niet langer kon toelaten tot het [...]inentale plat (de visserijzone werd uitgebreid van 12 tot 50 mijl) [...], zoals het officieel heette, moest waken voor de teruglopende [...] van een van de beste consumptievissen in het gebied. De [...]-oorlog", die door de aankondiging werd ingeleid — IJslandse [...]en de Britse netten door en de Britse treilers voeren toch de [...]eren binnen — verhulde echter de veel belangrijkere betekenis van [...] actie.

[...]het gedaan had was een [...]d land een van zijn be[...]delen ontnemen waarop [...]nd had bij het handhaven [...]ensstandaard va zijn 57 [...]ensen. Een niet zo belang[...] van bestaan misschien, en [...] dat op dit moment [...] kon worden (hoewel de [...]n vis in Engeland omhoog[...] maar de les die men eruit [...]en was niet verloren voor [...]schapsmensen die vinden [...]wereld overbevolkt is en [...]n uiteindelijk nog veel meer [...]hulpbronnen zal verliezen. [...]land het recht kon opeisen [...]jauw te beheersen, zo [...]ij, waarom zou een groot [...]orterend land dan niet op [...] dag tot de conclusie [...] dat het slechts voldoende [...] zijn eigen mensen? Of een [...]ijk is aan mineralen zijn [...] slechts voor zichzelf ge[...].

[...] b.v. zouden de Verenigde [...] doen in een periode van [...]ende hulpbronnen als ze nu [...]rocent van de wereldvoorraad [...]ndstoffen gebruiken voor [...]5 procent van de wereld[...].

[...] Amerikanen kampen met een [...] die op korte termijn [...] uit het Midden-Oosten [...] worden opgelost. (Een rapport [...] Shell stelt, dat de Ameri[...] import van olie uit het [...] Oosten met het tienvoudige [...] van 600.000 barrels per [...] moment tot 6 miljoen in [...] Als die olie zou worden [...]houden, zei het tijdschrift [...] Scientist, dan zou er een [...] ontstaan. "Wij verbruiken [...] energie dan we produceren" [...] president Nixon on[...]. Gelukkig voor de Verenigde [...] andere landen is het Midden-Oosten nog geen tweede IJsland geworden en wordt het dat mogelijk ook niet als de wereld leert, een verstandig gebruik te maken van de rijkdommen die zo mild gegeven zijn en zo vaak misbruikt.

De belofte van een eerlijke verdeling van 's werelds beperkte grondstoffen en voedselbronnen tussen de bezittende en de nietbezittende landen is slechts een van de problemen die de mens moet oplossen, wil hij de omgeving waarin hij moet leven redden of beheersen.

Er zijn andere, even angstwekkende problemen als overbevolking, vervuiling van land, zee en lucht en een betrekkelijke nieuweling, apathie. De kreten over de komende ondergang hebben al zo lang weerklonken dat ecologen vrezen, dat de gemiddelde mens — wiens capaciteit om voortdurend slecht nieuws op te nemen gelukkig beperkt is — zijn oren zal gaan sluiten. Er was een hoogtepunt aan publieke belangstelling ten tijde van de Milieuconferentie van de Verenigde Naties in Stockholm vorig jaar juni. Sindsdien schijnt er zich onder de leken een tendens te hebben ontwikkeld te wachten op de inter-gouvernementele actie die in de rijkelijk gepubliceerde resoluties werd aangekondigd.

Maar "een goede aardehouding" hangt evenveel van individuele personen af als van regeringen. Bevolkingscontrole — het belangrijkste van alle problemen naar de mening van deskundigen als prof. Scorer van de Londense Universiteit — is nog steeds een zaak tussen man en vrouw. Vandaar de dringende noodzaak het publiek even geëngageerd te maken als de vissers die de haven van Corsica blokkeerden in februari van dit jaar uit protest tegen het dumpen van chemisch afval in hun visgronden.

Volgens het demografisch jaarboek van de Verenigde Naties vliegt de bevolking in enkele landen de hoogte in terwijl in andere landen de geboorten teruglopen, maar de totale cijfers lopen nog steeds op. Sjanghai was in 1970 de grootste bevolkte stad ter wereld met 10.820.000 mensen. Tokio kwam op de tweede plaats met 8.841.000 maar was wel de dichtstbevolkte stad met 39.860 per vierkante mijl.

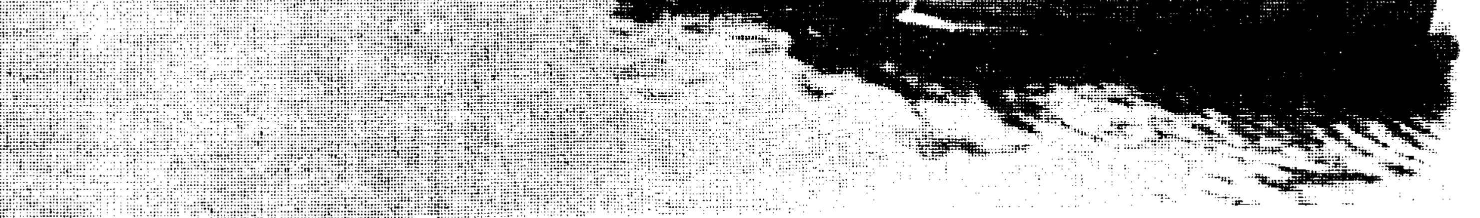
Het boek schatte de totale wereldbevolking in het midden van 1971 op 3,7 miljard en zei dat, mocht de jaarlijkse groei van 2 procent gehandhaafd blijven, ze zou verdubbelen tot 7,4 miljard in het jaar 2005 — slechts 32 jaar van nu af. Dit cijfer ligt ver boven wat enkele volkenkundigen beschouwen als de maximale "comfortabele" bevolking voor de wereld. Er zijn deskundigen bijvoorbeeld die menen dat 5 miljard de grens moet zijn. In hun ogen kan de planeet aarde wel 30 miljard mensen herbergen maar vele miljoenen zouden dan gedoemd zijn tot het niveau van verhongering.

De geboorten dalen in enkele hoogontwikkelde landen als de Ver. Staten en Engeland. De huidige Amerikaanse bevolking van 210 miljoen zou volgens de verwachtingen in het jaar 2000 gegroeid zijn tot tussen de 271 en 322 miljoen. Maar het geboortecijfer dat in 1957 nog 25,2 per duizend was, viel terug tot 17,2 in 1971, het laagste in de geschiedenis van de Verenigde Staten en de voorspelling voor 2000 moest worden herzien tot tussen 250 en 300 miljoen. Engeland meldde in februari ook het laagste geboortecijfer in de geschiedenis — 14,6 per duizend. Beide landen naderen langzaam de nullijn, een situatie waarin de bevolking stabiel blijft, dus stijgt nog daalt. "Engeland is niet uniek", schreef de Daily Mail, "Denemarken, Finland, Zweden, West-Duitsland, Nederland, Italie, Tsjecho-Slowakije

Het Britse blad schreef deze situatie toe aan het groter gebruik van anticonceptionele middelen in de en Hongarije geven ook teruglopende geboortecijfers te zien. De bevolking van Japan is stabiel en de Ver. Staten gaan die kant op".

gehele sociale structuur — "de eerste keer dat geboorteregeling ook de armen heeft bereikt". Het betreurde het dat dit nog niet het geval is in Azië en Afrika, waar "overbevolking een vernietigende uitwerking heeft en nog jaren zal hebben". Dit klonk ook door in de waarschuwing van Mercedes Concepcion van de Filippijnen op de recente internationale bevolkingsconferentie in Nieuw Delhi, dat overbevolkte steden als Calcutta tegen 2000 een inwonertal kunnen hebben van 50 miljoen en zodoende de "tondeldozen zijn van de conflicten van morgen". Het thema van de conferentie in Nieuw Delhi was dat overleving niet voldoende is — de kwaliteit van het leven is even belangrijk. Dit is ook enigszins het thema geweest van de conferentie van Stockholm waar 1200 gedelegeerden uit 110 landen een actieplan opstellen "om de mensheid van zichzelf te redden".

Het pad dat de wereld naar Stockholm bracht, werd voor het eerst bewandeld in de industriële revolutie van 200 jaar geleden. Maar het werd pas een "hoofdweg van vernietiging" na de Tweede Wereldoorlog toen het gebruik van energie en andere bronnen enorm toenamen en verspilling en vervuiling het licht zagen. Er waren tegenstrijdige meningen over het succes van de conferentie en over de kansen van de meer dan 100 specifieke milieuveranderingen die werden goedgekeurd — variërend van een pauze van tien jaar in de walvisvangst tot een wereldomvatten waarschuwingssysteem voor natuurrampen. Maar iedereen was het eens over het naakte feit dat de landen van de wereld eindelijk waren bijeengekomen om iets te doen alleen al de conferentie in voldoende mate rechtvaardigde.



Het vaartuig "Odinn" van de IJslandse kustwacht bij een Britse trawler, die zich binnen de 50-mijlszone bevindt. Het ziet er niet uit als oorlog, maar het is wel oorlog. Oorlog over de vraag of een land een ander land het gebruik van bepaalde grondstoffen en produkten kan verbieden.

De leek echter verwacht iets dat concreter is, al zal hij erkennen dat nu eindelijk het besef is gegroeid: de wereld waarin iedereen er maar op los leeft is niet meer.

[...]euwe voorzitter [...]r de Sticusa

[...]N HAAG — Het bestuur van de [...]andse stichting voor culturele [...]werking met Suriname en de [...] Antillen Sticusa heeft [...] L. de Vries benoemd tot [...]itter. Hij volgt drs H. A. [...] op die kortgeleden is [...]. Korthals stelde zijn functie [...] omdat hij van mening [...] in de zich wijzigende [...]dingen het voorzitterschap [...]worden bekleed door iemand [...] relaties onderhoudt met [...] en de Nederlandse Antil[...]. Hij blijft bestuurslid van de [...].

[...] nieuwe voorzitter is oud[...]ur van Suriname. Sinds [...] is hij lid van het bestuur van [...]

[...]gens stalen tien [...]le bij elkaar

[...] HAAG — De Haagse kinder[...] heeft donderdag een jeugd[...]opgerold, die de afgelopen zes [...] voor meer dan tienduizend [...] buit maakte door in Haagse [...]zaken grepen in de kassas te [...] De jongens, van 12 tot 15 jaar [...] overreden de verkoopsters. [...] een kassa onbewaakt werd [...]gelaten, gingen zij erop af, [...] op de knop voor de geldla [...] het geld is een greep. [...] kwam aan het rollen toen [...]rechercherche van een waren[...] in de Haagse binnenstad dinsdag [...] jongens pakte voor diefstal van [...]. De 12-jarige scholier en de [...] jongen zonder beroep (geen [...] school) werden overge[...] aan de Haagse kinderpolitie, [...] verhoor nog een 14-jarige [...]en en broer van de 13-jarige [...]. De kinderpolitie verwacht [...] zeven jongens te kunnen [...]. Het geld is weg: opge[...] aan kermisbezoek en flipper[...]

Films deze week

DESUCTION FILMS DEZE WEEK

Van 8 tot en met 12 juni in het De Veer-theater „WHAT THE PEEPER SAW" met Mark Lester en Britt Ekland. Op 13 en 14 juni „THE DESUCTION OF INGA" (Zweedse film). De liefdes-affaires van het meisje Inga, voordat zij de ware liefde vindt. Met Marie Liljedahl, Lennart Norbach en Inger Sundh.

In de midnight-shows van hetzelfde theater op 8 en 9 juni „DELIVERANCE" met John Voight, Burt Reynolds, Ned Beatty en Ronny Cox. Een meesterlijke film over een kano-tocht van vier mannen over de onstuimige Chattooga-rivier. Een tocht die als een sportieve krachtproef is begonnen, doch langzaam maar zeker in een gruwelijke nachtmerrie verandert. Deze „game of survival" werd briljant verfilmd door cameraman Vilmos Zsigmond en onder regie van John Boorman geven Burt Reynolds en in het bijzonder John Voight krachtig gestalte aan de vertolking van de stedelingen die zich geleidelijk aan weer wennen aan primitief leven en instinctieve beslissingen uit lijfsbehoud.

„MET DE MUZIEK MEE" in de matinee-voorstelling van het De Veer-theater op 10 juni is een onbezorgde musical-achtige komedie, waarin vooral de balletscènes voor plezierig amusement zorgen. Met Louis de Funes, Noelle Adam en Olivier de Funes.

„JUNIOR BONNER". Regie: Sam Peckingpah. Acteurs: Steve McQueen, Ida Lupino, Robert Preston, Joe Don Baker en Barbar Leigh. Junior Bonner is een ouder wordende cowboy, die nog eenmaal een grote overwinning wil behalen door de rodeo in zijn „hometown" te winnen. Juniors jongere broer Curly, een succesvol makelaar, heeft voor een habbekrats de familieranch van zijn vader gekocht. Deze heeft het geld er snel doorgejaagd en is weer blut. Junior wil niet alleen om het geld winnen, maar hij wil eindelijk bewijzen dat hij een grotere rodeo-rijder dan zijn vader Ace Bonner is. Hij maakt daartoe een deal met de eigenaar van de wildste stier in hem te overmeesteren, wint de rodeo en koopt voor zijn vader een enkele reis naar Australië, het enige land waar nog avontuur te vinden zou zijn, want dicht bij huis komt de vader niet verder dan een zekere faam bij de jaarlijkse rodeo's, bij de vrouwen en in de kroeg. Al een leven lang jaagt de vader achter het droombeeld van zilver en goud, dat in verre landen op hem ligt te wachten en misschien vindt hij daar eindelijk iets van zijn lang gekoesterde droom. Ook Junior komt al niet veel verder dan het triomfantelijk willen berijden van een wilde stier om daarmee een goede cent te verdienen, terwijl de moeder en de broer kiezen voor de meer praktische kanten van het leven om zich druk over te maken. Na eerst nog een geschil met zijn broer Curly uitgevochten te hebben (op de vuist volgens de tradities van het oude westen) verlaat hij de stad zoals hij gekomen is: een arme, romantische rodeo-cowboy.

Regisseur Sam Peckinpah, die we kennen van uitstekende films als „THE WILD BUNCH, THE BALLAD OF CABLE HOGUE, heeft er een uitermate manlijke film van gemaakt met dichterlijke beelden vol paarden- en stierenbewegingen die gestileerd minder gewelddadig overkomen, dan ze in werkelijkheid zijn. Steve McQueen is geknipt voor de rol van Junior Bonner en doet, zoals we dat van hem gewend zijn, veel stuntwerk zelf. De moeder is een mooie rol van Ida Lupino en Robert Preston speelt een sterke rol als de vader. Drive-In 8, 9 en 10 juni, ook in de midnight-shows.

„SWEDISH FLY GIRLS" met Birte Tove, Susan Hurley, Inger Stender, Daniel Gelin. Het verhaal van deze film speelt zich af in het milieu van internationale luchtvaartstewardessen en behandelt het leven van een van hen, Christa, stewardes op een Zweedse luchtlijn. Drive-In 11 en 12 juni.

„CONCERT FOR BANGLADESH". Indrukwekkende en buitengewoon goede registratie van Saul Swimmer van een sober popconcert, waarbij het publiek nauwelijks meer dan een abstracte rol speelt. Medewerkenden onder anderen Bob Dylan, George Harrison, Leon Russell, Ravi Shankar, Billy Preston, Ringo Starr, Klaus Voorman. Drive-In 13 en 14 juni.

In de matinee-voorstelling van het theater op 10 juni „KING KONG ESCAPES", een avonturenfilm voor de jeugd.

Trekkingslijst van de Landsloterij N.A.

12de Trekking — Donderdag 7 JUNI 1973

[illegible]

CONCERT

Ter gelegenheid van het 12 1/2 jarig bestaan van Orfeon Crescendo in CENTRO PRO ARTE dinsdag 12 juni 1973 om 8.30 p.m.

met medewerking van:
Orfeon Crescendo o.l.v. Frank Davelaar
Harold Martina (piano) Eric Gorsira (viool)
Aya Landh r (fluit) Louise Gorsira (cello)
Hubert Bec. (fluit) Robert Rojer (piano)
het versterkt Je... orkest.

Programma:

Liebeslieder walsen	J. Brahms
Brandenburger concert no. 5	J. S. Bach
Celloconcert	L. Boccherini
Derde deel uit de „Messias"	G. F. Händel

Entree: fl. 4.–
Kaarten verkrijgbaar bij: Centro Pro Arte; het C.C.C.
Boekhandels: Salas, Mensing (Strada); Eddine.

CURACAOSE EFFECTEN MAATSCHAPPIJ N.V.
(Curaçao Securities Corporation)

NOTICE OF ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS TO BE HELD JUNE 25, 1973

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the Annual General Meeting of Shareholders of CURACAOSE EFFECTEN MAATSCHAPPIJ N.V. (Curaçao Securities Corporation) will be held at the office of the Corporation at Handelskade 8, Curaçao, Netherlands Antilles, on June 25, 1973 at 4:00 o'clock in the afternoon, for the following purposes:

To approve the Corporation's Statement of Assets and Liabilities as at December 31, 1972 and its Statement of Profit and Loss for the year ended December 31, 1972;

To ratify the semi-annual dividend of US$ 0.45 per share and the year-end dividend of US$ [illegible] per share, paid on March 19, 1973;

To elect Directors of the Corporation for the ensuing year;

To ratify the appointment of independent public accountants to audit the books and accounts for the year ending December 31, 1973;

To transact such other business as may properly come before the meeting.

Shareholders of record at the close of business on Friday, June 8, 1973, are entitled to notice of and to vote at this meeting.

By order of the Board of Directors

KLEINWORT BENSON INTERNATIONAL FUND N.V.

Notice of Annual General Meeting of Shareholders to be held on 22nd June 1973

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the Annual General Meeting of Shareholders of Kleinwort Benson International Fu... will be held at the office of the Company, Handelskade 8, Curaçao, Netherlands Antilles, on Friday 22nd June 1973 a... hours (local time) for the purpose of:

1. Approving the Company's Statement of Assets and Liabilities as at 31st December 1972 and its St... of Income and Expenses for the year ended 31st December 1972;
2. Approving the declaration of a dividend payment of 10%, equal to U.S.$0.10 per share.

*3. Approving the transfer of $ 249,082 to Capital Reserve in accordance with the Charter of the Co...

*4. Approving the election of Monsieur Alfred de la Rochefoucauld and Mr. James H. Walker as me... the Supervisory Board.

*5. Approving that the aggregate remuneration of the Supervisory Board be increased from $ 5... annum to $ 6,000 per annum.

*6. Confirming the renewal of the Management Agreements between the Company and Managing D... and Custodians in accordance with the Charter of the Company.

7. To ratify the appointment of Messrs. Coopers & Lybrand S.A., Geneva, as the auditors of the Com... the year ending 31st December 1973;
8. To transact such other business as may properly come before the Meeting.

*These resolutions require the approval of three fourths of the shareholders present or represent... meeting and entitled to vote.

Holders of bearer shares wishing to exercise their rights at the Meeting should deposit these shares with Kleinwort... (Geneva) S.A., 2 Place du Rhône Geneva, Switzerland, or at any other bank which is acceptable to Kleinwort, Benson... S.A., not later than 17.00 hours (local time) on 15th June 1973, against receipt thereof, which receipt will entitle said ... to exercise such rights.

Holders of bearer shares may vote by proxy by mailing a form of proxy and certificate of deposit for their shares, obta... Kleinwort, Benson (Geneva) S.A., or any other bank that is acceptable to the aforesaid bank, to Kleinwort, Benson (Gen... 2 Place du Rhône, Geneva, Switzerland. Holders of registered shares may also vote by proxy by means of a form of prox... and filed in the manner described in the preceding sentence. Proxies and/or certificates of deposit must be received by ... Benson (Geneva) S.A. not later than 17.00 hours (local time) on 15th June 1973 in order to be used at the Meeting.

Curaçao, 8th June 1973